

unabhängig
brandaktuell

EM Stadtzeitung
Emmendingen

EXTRA

Dienstag, 11. September
2007 Nr. 4

Stadtgeschehen

„Großeinsatz“ der
Feuerwehr (S. 21)



Am Wochenende

Die Original Johann
Traber Show bei OBI (S. 20)



Samstag:

Oliver Thomas in Freiamt
(S. 5)



Kontakt

Nutzen Sie **EM-EXTRA**
für Ihre Informationen!
Nächste Ausgabe:
Dienstag, 25. September

Postfach 1312, 79303 Emmendingen
E-Mail: em-extra@web.de
Tel. 07641 - 9597527 Fax 07641 - 9330912



Emmendingen zeigt sich! Sie ist da: Die **EM-EXTRA**-Stadtkollektion. Wo Sie ab sofort die Shirts und Jacken mit dem Aufdruck Emmendingen erhalten, erfahren Sie auf Seite 20.

250 Jahre Karl-Friedrich-Straße

Wochenende: Emmendingen feiert ein tolles Straßenfest!

Emmendingen feiert am Wochenende ein besonderes Jubiläum mit einem außergewöhnlichen Fest: 250 Jahre Karl-Friedrich-Straße! Das hat die Stadt seit langem nicht gesehen:

Die gesamte Straße verwandelt sich in eine Festmeile. Vereine, Geschäftsleute und Stadtverwaltung haben ein eindrucksvolles Programm auf die Beine gestellt. Auf drei Bühnen ist vom Vormittag

bis in die Nacht viel geboten: Live-Musik, Tanz, Artistik, Literatur. Rund 30 Vereine bewirten auf der Straße. Das kulinarische Angebot ist bodenständig und weltoffen, badisch und international.

Die Karl-Friedrich-Straße gehört zum Herzen der Stadt. Vor 250 Jahren gegründet, war sie die erste Stadterweiterung Emmendingens. Großzügig, breit und offen – was für die Anlage der Straße galt, kann

auch als Motto für ihr Jubiläumsfest dienen: Alle aus der Stadt und dem Umland sind eingeladen, am Wochenende nach Emmendingen zu kommen und mitzufeiern.

Und es gibt einiges zu sehen und zu erleben, langweilig wird es niemandem.

Das Programm auf den Bühnen reicht von Blasmusik über Rock und Jazz bis hin zu Tanz, Artistik und Clownerei. Fortsetzung auf Seite 6.



Gestern: Gruppenbild der Beteiligten am Straßenfest

Emmendinger Unternehmen auf den Stadtfarben

Hörwellness

bel  **HÖRGERÄTE
ENDERLE**
- Hörzentrum -

pro akustik® Alle Kassen

- Modernste Messverfahren
- Hörgeräte aller Marken
- Hörgeräte-Versorgung für Kinder
- Hilfsmittel für TV und Telefon
- Cochlear-Implant-Service
- Fachbereich
Tinnitus- und Hyperakusis
- Lärmschutz, Batterien 

EM · Cornelia-Passage 8
Tel. 07641 - 68 40

S · Line
Kosmetikstudio und Nagelmodellage

**Kosmetikbehandlungen
mit Produkten von Jean
D`Arcel ab € 35,-**

**Suche
weiterhin
Modelle
für Nagelmodellage
ab € 28,-**

Sandra Ernst
79312 EM-Wasser
Tel. 0 76 41 / 934 89 14
Mobil 0 171 / 441 84 34

>> styled for women-men

studioK

**preis-razzia
in emmendingen
sonntag**

aktuelle einzelartikel
aller filialen für sie + ihn

50%
und mehr reduziert

unterteile ab 10.-
oberteile ab 2.-
schuhe ab 5.-

haslach | waldkirch | emmendingen | lahr

Bei Ihrem Fachhändler

**Alles für die
Schule!**



Blum
Buch & Büro GmbH
Papier + Trends:
Kirchstraße 2 · 79312 Emmendingen
Bürowelt:
An der B3 Nr. 8 · 79312 Emmendingen
Tel. 07641/93306-0 · Fax 07641/93306-10

**Herbst/Winter-
Kollektion 2007**



monari
TUZZI
FASHION GOES PERSONALITY

**Boutique
am Tor**

Inh. B. Greller · Lammstr. 21 · Emmendingen · Tel. 0 76 41 / 57 21 56

Car Wash Center

Der bärenstarke Pflegeservice rund um Ihr Fahrzeug

NEU!

WASH-MAT®
Der Auto-Fußmatten-Reiniger

**Auto-Fußmatten-Reiniger
jetzt gratis testen!***

Car Wash Center · Emmendingen · Am Elzdamm 45 · Tel: 41525

*Anzeige vorlegen und 1x gratis ein Auto-Fußmatten-Set reinigen.



79312 Emmendingen
Lammstraße 19
Tel. 0 76 41 / 5 31 31
Fax 0 76 41 / 66 84

79341 Kenzingen
Brotstraße 15
Tel. 0 76 44 / 40 03
Fax 0 76 44 / 4 91 36

79183 Waldkirch
Engelstraße 10
Tel. 0 76 81 / 40 91 26
Fax 0 76 81 / 40 91 27

JAGDSAISON
Verkaufsoffener Sonntag
von 13 – 18 Uhr geöffnet

Blum Jundt
über Märkte am Marktplatz Emmendingen
MITTEN IN EMMENDINGEN
Marktplatz 8 · 79312 Emmendingen · Tel. 0 76 41/52 47-9
Öffnungszeiten: Mo – Fr. 9.30 Uhr bis 19 Uhr, Sa. 9.30 Uhr bis 18 Uhr

Dekor & more
Wohndekoration • Accessoires • Geschenkideen
Neue Herbstkollektion
Direkt am EM-Stadttor

FOTOSTUDIO

Kinderaktion

C. Gräber
Kirchstr. 9
79312 Emmendingen
Tel.: 07641 / 42800

AIRPORT STAR SHUTTLES

Der etwas *andere* Flughafenzubringer

Sie werden zu jeder Tages- oder Nachtzeit direkt an der Haustüre abgeholt.
Kein lästiges Aufsammeln, Abliefern oder warten auf andere Mitfahrer.
Genießen Sie Ihren Start in den Urlaub.

Buchung und Infos:
07641-6667
info@airport-star-shuttles.de
www.airport-star-shuttles.de

Einladung

**Couture trifft Kunst
Vernissage & Modenschau**

M & S Boutique
Landvogtei 5
79312 Emmendingen

21. September 2007, 18 Uhr

AJ | **ARMANI JEANS** | **BLUE WILLI'S** | **VERSACE JEANS COUTURE**

Christian Hirth
fine Cashmere

TANDEM

EM-EXTRA-Initiative:**Emmendingen hilft sich!**

Klassenzimmer, Parkbank, Spielplatz, Jugendraum....

Vieles in unserer Großen Kreisstadt bedarf der Renovierung, Pflege oder auch der Neuanschaffung.

Vieles ist jedoch bei den zur Verfügung stehenden Mitteln der öffentlichen Hand nicht realisierbar.

Hier will EM-EXTRA helfen!

Sie, liebe Leser/innen, nennen uns Projekte, die man angehen sollte.

Wir versuchen nach Rücksprache mit kompetenten Personen die Notwendigkeit des Projekts einzuschätzen.

Sobald feststeht, dass wir ein Projekt in Angriff nehmen, kümmern wir von EM-EXTRA uns darum, Bürger und Sponsoren zu finden, die bei der Realisierung des Projekts mit helfen möchten.

Ab sofort können Sie uns kurz beschriebene Vorschläge für Projekte einreichen.

Unsere Adresse:

EM-EXTRA, „EM hilft sich“, Postfach 1312, 79303 Emmendingen oder E-Mail em-extra@web.de

EM-EXTRA-Initiative:**Emmendingen trifft sich!**

Termine, Trends, Tendenzen mit Präsentationen, Diskussionen, Erinnerungen.

Vereine, engagierte Gruppen und Bürger miteinander im Gespräch.

Schwerpunktthemen:**1. Veranstaltung:**

Kultur, Musik, Brauchtum

2. Veranstaltung:

Sport, Hilfsorganisationen

3. Veranstaltung:

Soziale Einrichtungen, Schulen, Kindergärten

4. Veranstaltung:

Jugend, Senioren, Parteien, Behörden

Eingeladen zu den Schwerpunkt-Themenabenden sind Vertreter aus den Führungsgremien entsprechender Vereinigungen sowie als Gäste Interessierte „themenfremder“ Gruppierungen, Vertreter der Wirtschaft und aktive Lokalpolitiker aus Stadt- und Ortschaftsrat

Termine in der nächsten Ausgabe!**Neue Lehrer an Emmendinger Schulen****Für das neue Schuljahr wurden folgende neue Lehrer eingestellt:**

Fritz-Boehle-Grundschule: Sigrid Plegge, Klassenlehrerin; Fächer: Deutsch, Mathematik, MeNuK (Fächerverbund Mensch, Natur und Kultur). - - Petra Gerber, Fachlehrerin für Deutsch-Förderkurse.

Fritz-Boehle-Hauptschule: Tajana Keilbach, Klassenlehrerin Kl. 6 b; Fächer: Englisch, Religion, WZG (Geschichte, Gemeinschaftskunde, Politik, Erdkunde, Wirtschaftslehre) - - Ruth Ellensohn, Klassenlehrerin Kl. 5 b; Fächer: Deutsch, Mathematik, Sport, WZG, MSG (Musik, Sport, Gestaltung), WAG (Wirtschaft, Arbeit, Gesundheit) - - Frank Rombach, Klassenlehrer der Kl. 9/Kooperationsklasse; Fächer: Deutsch, Mathematik, MSG, WAG.

Carl-Friedrich-Meerwein-Schule: Silvia von Hinrichs, Fach: Evangelische

Religion - - Ulrika Nil, Fächer: Sport, Teile des Fächerverbundes MeNuK - - Frau Klipfel, Fach: Katholische Religion - - Frau Rees, Fächer: Bildende Kunst, Textiles Werken, Sport.

Markgrafen-Grundschule: Christian Schulz, Klassenlehrer Kl. 7; Fächer: Mathematik, Englisch, Musikprojekte - - Erika Winkler, Klassenlehrerin Kl. 1; für alle Schulanfänger zuständig.

Markgrafen-Realschule: Michael Döbele, Klassenlehrer Kl. 7 c; Fächer: Mathematik, Naturwissenschaftliches Arbeiten - - Barbara Horn, Klassenlehrerin Kl. 7 b; Fächer: Deutsch, EWG (Erdkunde, Wirtschaft, Gemeinschaftskunde), Geschichte - - Veronika Maier, Co-Klassenlehrerin Kl. 8 c; Fächer: Mathematik, Sport, Musik - - Elisabeth Borg, Co-Klassenlehrerin Kl. 6 a; Fächer: Sport, Französisch, Evangelische Religion.

Integrative Waldorfschule: Annette Liebig-Zeuner, Fach: Eurythmie - -

Rosine Vasseur, Fach: Französisch - - Bettina Westpfahl, Lehrerin für alle neuen 1. Klassen; alle Fächer - - Almut Isbary, Heilpädagogin für alle neuen 1. Klassen - - Wolfgang Dästner, Fächer: Deutsch und Geographie.

Grundschule Windenreute: Ulrike Nadler, Klassenlehrerin Kl. 4; Fächer: Deutsch, MeNuK, Französisch.

Grundschule Wasser: Christine Bieherer, Fach: Evangelische Religion

Karl-Friedrich-Förderschule: Dorothea Halter, Klassenlehrerin Kl. 1 - - Eva Martus, Klassenlehrerin Kl. 3 - - Simone Peyre, Klassenlehrerin Kl. 6.

Sprachheilschule: Katharina Sauerbier, unterrichtet in den Klassen 1 und 3 - - Konrektorin Ulrike Stürmer-Kirchhof, unterrichtet in Kl. 1.

Staatliche Schule für Körperbehinderte: Rainer Kirchhoff, Schulleiter - - Regina Ehrler, Fachlehrerin - - Ulrike Brandt-Frank, Fachlehrerin.

Geschwisterschule: Üben für das neue Baby

(us) - Jeweils am letzten Samstag im Monat bietet das Kreis Krankenhaus Emmendingen in den Räumen der Hebammenpraxis „Rund um's B“ eine „Geschwisterschule“ an, in der Mädchen und Jungen spielerisch auf die Geburt eines neuen Babys in der Familie vorbereitet werden. Der nächste Termin ist am Samstag, 29. September. Die Kurse beginnen um 9.30 Uhr, sie enden gegen 12 Uhr. Sie sind für Kinder von drei bis sieben Jahren geeignet. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich, Telefon 07641/454.

Sprechstunde im SPD-Bürgerbüro

Ihre nächste Sprechstunde hat die SPD-Landtagsabgeordnete Marianne Wonnay am Montag, 17. September von 17.30 bis 19 Uhr. Interessierte können ihre Anliegen mit der Abgeordneten persönlich besprechen im SPD-Bürgerbüro, Franz-Josef-Baumgartner-Straße 16a in Emmendingen.

Während der Sprechstunde ist Marianne Wonnay auch telefonisch zu erreichen. Anmeldung zur Terminkoordination unter Telefon 07641/54484.

Geschwindigkeitsüberwachung

Derzeit ist in der Kollmarsreuter-Straße ein Geschwindigkeitsmessgerät installiert. Auf einer Tafel kann jeder sofort seine Geschwindigkeit ablesen und gegebenenfalls sein Tempo dros-

seln. Ein lachendes oder trauriges Smiley zeigt an, ob die Geschwindigkeit angepasst ist. Dadurch wird indirekt zur Verkehrsberuhigung beigetragen.

**EM-EXTRA:**

Der RICHTIGE Werbeträger für einheimische Unternehmen

Künstlermarkt in der Emmendinger Altstadt als Verbindung zum Festgelände Karl-Friedrich-Straße

120 Aussteller haben sich für den Künstlermarkt in der Emmendinger Altstadt am kommenden Wochenende, 15. und 16. September angekündigt. Zwischen Schlossplatz und Stadttor zeigen sie eine bunte Vielfalt an kunsthandwerklichen Arbeiten. Günther Hoffmann (Bild unten), Inhaber der „Spielspirale“, organisiert diesen Künstlermarkt bereits zum 23. Mal. Regelmäßig locken die im Frühjahr und Herbst durchgeführten Künstlermärkte eine große Zahl von Besuchern aus einem weiten Umkreis nach Emmendingen.



Der Markt wird in der gesamten Region vom Hochrhein bis nach Offenburg beworben, darüber hinaus auch in Basel und im Elsass. Hoffmann ist es gelungen, für den Markt ein

eigenständiges Profil zu entwickeln. Bei der Auswahl der Anbieter setzt er auf Qualität: Nur selbstgefertigtes Kunsthandwerk darf verkauft werden, Handels- und Importware kommt dagegen nicht zum Zuge. Viele Anbieter kommen schon seit Jahren nach Emmendingen und sind begeistert von der besonderen Atmosphäre.

Als eines der Highlights des kommenden Marktes kündigt Hoffmann den Stand eines Alphornbauers an, der seine Instrumente auch selber spielen wird. An vielen Ständen ist zudem die Möglichkeit geboten, kunsthandwerkliches Arbeiten einmal selbst auszuprobieren, beispielsweise beim Specksteinschnitzen. Erstmals haben die Besucher auch die Möglichkeit, den schönsten Stand zu bewerten und dabei wertvolle Preise wie ein Essensgutschein oder Theaterkarten zu gewinnen. Abgerundet wird der Markt durch ein Kulturprogramm für die ganze Familie, das diesmal unter dem Motto „Märchen“ steht: Im Schlosskeller treten die Märchenfee Alex Zane und das Galli-Theater Freiburg auf, im Lenzhäuschen zeigt der Emmendinger Waldorfkindergarten das Märchen „Der dicke fette Pfannenkuchen“. Auf der Wiese vor dem Lenzhäuschen bietet der Waldorfkindergarten außerdem naturpädagogische Spiele an, und beim Stadttor

gibt es Ponyreiten.

Dass sich der Markt diesmal vom Schlossplatz über das Gelände um die evangelische Stadtkirche bis zum Tor ausdehnen wird, hat mit dem gleichzeitig stattfindenden Karl-Friedrich-Straßen-Fest zu tun. Beide Veranstaltungen können so ineinander übergehen, Emmendingen wird an diesem Wochenende über ein durchgehendes Festgelände von der Unterstadt bis zum Markgrafenschloss verfügen. Hoffmann verspricht sich von dieser Verbindung einen echten Mehrwert für die gesamte Stadt: „Mit solchen Veranstaltungen kann sich Emmendingen über die Themen Kultur, Tradition und Geschichte profilieren und von anderen kleineren und mittelgroßen Städten in der Umgebung abheben.“ Ein solches eigenständiges Profil nachhaltig zu stärken, dazu will Hoffmann mit seinen Aktivitäten beitragen, zu denen neben dem Künstlermarkt auch der Kinderflohmärkte und der Emmendinger Kleinkunstpreis zählen.

Der 23. Emmendinger Künstlermarkt ist am Samstag, 15. September, von 10 bis 18 Uhr, und am Sonntag, 16. September, von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Eine Liste der Aussteller ist auf der Homepage der Spielspirale unter www.spielspirale.de zu finden.

Am kommenden Samstag Offene Ateliers und Werkstätten im Zentrum für Handwerk und Kultur

Am kommenden Samstag, 15. September öffnet das Zentrum für Handwerk und Kultur zum dritten Mal von 12 bis 24 Uhr seine Ateliers und Werkstätten.

In diesem Hofkomplex, Im Hausgrün 27 in Emmendingen, im Gewerbegebiet Über der Elz, (landesweit bekannt durch den SWR-Fernsehbericht Landesschaumobil) haben sich seit sieben Jahren eine Reihe Kunst- und Kulturbetriebe zusammengefunden. Allen gemeinsam ist der Wunsch, Grenzen zu überwinden und gegenseitigen Austausch und Unterstützung zu pflegen.

Diese Selbstständigkeit und das gleichzeitige Miteinander bilden die Grundlage für die angenehme und inspirierende Arbeitsatmosphäre. Allein schon die Architektur und das besondere Ambiente des grünen Innenhofes laden zu einem Besuch ein.

Die Ateliers und Werkstätten sind von 12 bis etwa 19 Uhr geöffnet, Handwerker und die zum Teil international agierenden Künstler präsentieren ihre Arbeiten und lassen sich über die Schulter schauen. Außerdem bestehen vielfältige Möglichkeiten für Kinder und Erwachsene selbst kreativ zu werden, unter anderem beim Malen, Töpfern oder Theaterspielen.

Für Essen und Trinken ist gesorgt. Der Tag klingt aus mit einem Konzert der Gruppe „some people“ mit anschließendem Tanz.

EM-EXTRA präsentiert: „Musik der guten Laune“ am Samstag im Kurhaus Freiamt

(fk.) „Musik der guten Laune“ bringt die Stars der Volksmusik am kommenden Samstag, 15. September, hautnah und exklusiv ins Kurhaus nach Freiamt.

Wenn „Musik der guten Laune“ zum unterhaltsamen Abend lädt, ist eines garantiert: Spaß, einmalige Unterhaltung und ein abwechslungsreiches Programm.

Mit dabei im Kurhaus in Freiamt sind Oliver Thomas, Judith und Mel sowie der Musikverein Ottoschwanden. Durchs Programm führt Flori Kopf, der Frontmann der Badnerbrüder.

Man darf gespannt sein auf einen unterhaltsamen Abend der besonderen Art. Denn auch der Moderator und Spaßmacher Flori Kopf hat für den Abend noch ein Ass im Ärmel. Er wird eine einzigartige Bauchrednershow

zeigen, die sicher kein Auge trocken lassen wird, vor lachen.

Aber auch auf den Frauenschwarm Oliver Thomas kann man schon jetzt gespannt sein. Er wird seine aktuellen Hits, bekannt aus Funk- und Fernsehen, präsentieren. Und ganz sicher so manches Frauenherz höher schlagen lassen.

Auch das Oldenburger Duo Judith und Mel wird mit seinen bekannten Liedern wie „Wir für immer“ oder „Liebe kann alles“ eine einzigartige Show darbieten. Auch der Musikverein Ottoschwanden wird eine musikalische Einlage bringen. Einlass zu dieser Veranstaltung am kommenden Samstag, 15. September, ist um 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Karten gibt es bei der Tourist-Info Freiamt sowie an der Abendkasse im Kurhaus.

Musik der guten Laune

Judith & Mel

Musikverein Ottoschwanden

Flori Kopf

Oliver Thomas

15.09.2007

Freiamt

Kurhaus: 20.00 Uhr / Einlass: 19.00 Uhr

Karten: Tourist-Info Freiamt, an allen angezeigten Vorverkaufsstellen sowie an der Abendkasse im Kurhaus.
Telefonischer Kartenverkauf: 07761/92 78 78 2

Am Wochenende: Emmendingen feiert ein tolles Straßenfest!

Fortsetzung von Seite 1

Vertreten sind unter anderem die Emmendinger Kulturpreisträger der vergangenen Jahre. Im Amtsgericht ist eine Ausstellung zur Geschichte der Karl-Friedrich-Straße zu sehen. Tafeln an den Häusern informieren über frühere Bewohner.

Die Aktivitäten verteilen sich über die gesamte Straße. Die Sammlung Geyer zu Lauf bietet Lesungen und eine Diaprojektion mit alten Ansichten der Straße, vor dem „Grünen Baum“ kann Tanzknöpfe gespielt werden, auf der Halbtiefgarage in der Steinstraße kann man sich im Bogenschießen versuchen. Höhepunkt des Programms ist der Korso am Sonntagnachmittag um 14 Uhr mit Beiträgen aus der Geschichte der Karl-Friedrich-Straße und viel Musik. Er läuft von der Einmündung der Elzstraße bis zum Tor und kehrt dort wieder um, so dass man ihn zweimal sehen kann. Am Samstagabend um 21 Uhr wird beim neuen OBI-Markt ein großes Feuerwerk gezündet, das auch vom Fest aus zu sehen sein wird.

Im Hof des ehemaligen Anwesen Sonntag neben dem Amtsgericht wirteten die Vereine aus Mündingen. Die Schulen und Kindergärten sind dabei, ebenso das Seniorenheim der Metzger-Gutjahr-Stiftung.

Neben dem Karl-Friedrich-Straßenfest findet am Wochenende der 23. Künst-

lermarkt statt. Im Stadttor ist eine Ausstellung zum 25-jährigen Bestehen des Kulturkreises zu sehen.

Ein solches Fest auf die Beine zu stellen ist nicht möglich ohne das Verständnis der Anwohner, die über die Festtage manche Einschränkung in Kauf nehmen müssen. So ist die gesamte Karl-Friedrich-Straße vom Tor bis zur Einmündung der Elzstraße von Freitagabend 18 Uhr bis Montagmorgen 10 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt. Ebenso unerlässlich ist die Mithilfe von Sponsoren, in diesem Fall der BB-Bank und der Stadtwerke Emmendingen, die die beiden Hauptbühnen vor dem Tor und vor der Karl-Friedrich-Schule unterstützen.

Eröffnet wird das Fest am Samstag um 11 Uhr mit dem Fassantrieb durch Oberbürgermeister Stefan Schlatterer vor dem „Grünen Baum“. Am Sonntag beginnt das Fest um 10 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst auf der Bühne vor der Karl-Friedrich-Schule. Festende ist am Samstag um 1 Uhr, am Sonntag um 24 Uhr. Der Sonntagnachmittag ist außerdem verkaufsoffen zwischen 13 und 18 Uhr. Auswärtige Besucher können das Parkhaus Stadtmitte ansteuern, oder die Parkplätze auf dem Festplatz und am Bahnhof. Genutzt werden kann auch der Parkplatz des neuen OBI-Marktes. Von dort verkehrt ein kostenloses „Bahnle“, das von OBI mitfinanziert wird.



Gestern und heute: Ingrid Schwartz bei der Eröffnung 1977 und heute.

Ingrid Schwartz: „Ich freu mich auf das Karl-Friedrich-Straßen-Fest!“

„Ich freu mich auf das Fest. Mal schauen, was so alles geboten wird.“ Wie viele Emmendinger blickt auch Ingrid Schwartz, Inhaberin des Reisebüros am Tor, erwartungsvoll auf das Wochenende vom 15./16. September, wenn in der Karl-Friedrich-Straße das große Fest zum 250-jährigen Bestehen dieser Straße gefeiert wird. Ingrid Schwartz ist die wohl dienstälteste Geschäftsinhaberin in der Straße. Vor 30 Jahren, am 18. April 1977, eröffnete sie ihr Reisebüro.

Selbstverständlich ist es für sie keine Frage, beim Fest mitzumachen: „Das ist doch die beste Werbung für uns!“ Frau Schwartz wird ihr Geschäft am verkaufsoffenen Sonntag öffnen, außerdem bietet sie Angebote aus dem Bereich Wellness und wird in Zusammenarbeit mit dem Teehaus Auer-Gossler in der Hebelstraße verschiedene Tees ausgeben.

Im Gespräch mit der Stadtzeitung EM-EXTRA erinnert sich Ingrid Schwartz an die Anfänge ihres Reisebüros: „Wir mussten den Laden erst einmal umbauen. Vorher war hier drin die Metzgerei Gruninger. Anfangs haben wir die Toiletten des benachbarten Gasthauses Ochsen mit benutzt.“ Viele der damals noch vorhandenen meist alteingesessenen Geschäfte gibt es heute nicht

mehr. Vielmehr hat gerade in den letzten Jahren ein häufiges Kommen und Gehen eingesetzt. Der Zusammenhalt unter den Geschäftsinhabern sei dadurch schwierig geworden. Dies sei mit ein Grund dafür, warum es in der Karl-Friedrich-Straße keine Weihnachtsbeleuchtung mehr gibt: Zuletzt wollten sich nur noch ein paar wenige an den Kosten beteiligen. Auch bemängelt Frau Schwartz, dass viele Aktivitäten in der Innenstadt die Karl-Friedrich-Straße nicht erreichen, obwohl sie ihr Reisebüro als noch zur Innenstadt gehörend ansieht.

Für die Zukunft hofft Ingrid Schwartz, dass sich das Bild der Straße wieder etwas verbessert, besonders da inzwischen viele Hauseigentümer ihre Fassaden instand gesetzt haben. Sie wünscht sich mehr Pflanzen und Blumenschmuck, beispielsweise in Inseln zwischen den Parkbuchten. Dadurch erhofft sie sich auch eine Beruhigung des Verkehrs: „Das ist schon schlimm. Kaum einer hält sich an Tempo 30.“ Der starke Verkehr, so ihr Eindruck, wirke sich auch negativ auf das Geschäftsleben aus. Wenn aber am Festwochenende die Straße gesperrt ist, werden vielleicht manche, die sonst immer nur durchfahren, entdecken, wie viele Geschäfte es in der Karl-Friedrich-Straße eigentlich gibt.

NEU
in Emmendingen



Sauna
Wärmekabinen • Whirlpool



Samina
Schlafen Sie
Lebensenergie



**Treppen
Paneele
u.v.m.**



Türen

Parkett • Fußböden • Möbel



**Flamme
HOLZWERKSTOFFE**



Mit uns kommen Sie niemals auf den Holzweg!

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 9.00-18.30 Uhr • Samstag 9.00-14.00 Uhr

79312 Emmendingen • Karl-Friedrich-Str. 87 • Tel. 07641/962022-0 • Fax 07641/962022-9

79100 Freiburg • Merzhauser Str. 136 • Tel. 0761/401040 • Fax 0761/4010419

www.flammefreiburg.de • info@flammefreiburg.de

Feiern Sie mit uns! **Salon Karin** Feiern Sie mit uns!

Ihr Unterstadtfriseur
Karl-Friedrich-Straße 62 • Tel. 07641 / 8674



Zu jeder vollen Stunde
steigt unser großer Ballon auf
- Mit Verlosung -
Sektbar • Waffeln • Kinderschminken



Samstag 9 - 18 Uhr geöffnet
Sonntag 12 - 18 Uhr **Open-Air-Haarschnitt** (für einen guten Zweck)

Auf einen Blick

Adressen in der Karl-Friedrich-Straße

Eiscafé Nart



Cocktails:
Sektbecher, Bellini,
Rossini, Spritz
à € 2,50

**Cappuccino und
Tiramisu-Torte € 3,50**

Glücksrad-Gewinn:
Eisgutscheine gemeinsam mit V.I.P. Hair & Nails

Karl-Friedrich-Straße 1 • Emmendingen

Für alle Reisen



Ingrid Schwartz

**Reisebüro
Am Tor**

Karl-Friedrich-Str. 3
79312 Emmendingen
Telefon 07641 / 4088
Telefax 07641 / 6884

www.rsbamtor.de • info@rsbamtor.de

Second Hand

Große Auswahl
an aktueller
Herbst- und Winterbekleidung

Karl-Friedrich-Straße 31 • 79312 Emmendingen

Unsere Angebote
zum
Jubiläum



Thailändisches Essen € 5.-
Thailändische Cocktails & Thaibier
vor dem
Thai Asia Shop
Karl-Friedrich-Straße 36

Samstag, 15. September, 21 Uhr
Cabaret-Show

Thai-Massage bieten wir in unserem
Salon in der Karl-Friedrich-Straße 10 an

Ristorante-Pizzeria Engel

Abo-Essen Dienstag bis Freitag
€ 5,50

Pizza zum Mitnehmen
zum Sensationspreis

Karl-Friedrich-Straße 20 • 79312 Emmendingen
Telefon: 0 76 41 / 91 53 42

Tel. 07641 / 8895
Fax 07641 / 55878



DAGES
EMMENDINGEN
Karl-Friedrich-Straße 14

- Fahrräder
- Reparaturwerkstatt
- Gebrauchtfahrräder

Am kommenden Wochenende: 250 Jahre Karl-Friedrich-Straße,
Straßenfest und verkaufsoffener Sonntag

So feiert Emmendingen die Karl-Friedrich-Straße!

Samstag, 15. September

11 Uhr Festeröffnung beim Gasthaus Grüner Baum durch Oberbürgermeister Stefan Schlatterer mit Fassanstich und Freibier - Fanfaren- und Bläserklänge über die ganze Karl-Friedrich-Straße bis zum Stadttor, Fanfarenzug Hachberger Herolde, Musikverein Kollmarsreute und Musikschule Nördlicher Breisgau

11.30 Uhr „Carl-Friedrich-Fanfare“ vor dem Amtsgericht, Oktett für Parforcehorn und Waldhorn, Stadtmusikverein Emmendingen.

Beim Gasthaus Grüner Baum Tanzknöpfe, Kinderschminken, Hopsburg, Gartenwirtschaft

20 Uhr Zünftige Musik mit dem Trio Sorgenfrei aus Tirol
Hof-Bühne in der Karl-Friedrich-Straße 49, Sammlung Geyer zu Lauf

14.15 Uhr Günter Schmidt: Vorstellung des neuen Buches „Die Stadt Emmendingen von 1780 bis 1815“

15.15 Uhr Der Bott und die Glocke

16.15 Uhr Anneliese Rehm liest Mundart

17.15 Uhr Lesung „Die Stadt Emmendingen von 1780 bis 1815“, Herbert Burkhardt

18.15 Uhr Lesung „Die Stadt Emmendingen von 1780 bis 1815“, Günter Schmidt

ab 21 Uhr Großbild-Projektion: Historische Aufnahmen zur Karl-Friedrich-Straße, Gemälde von Hans Freiherr von Geyer zu Lauf, Zeichnungen von Bernd Kellner

Karl-Friedrich-Schule

11-17 Uhr Mitmachaktionen und musikalische Spiele für Kinder und Erwachsene, Offene Ballettproben, Aktionen mit Percussionsgruppe und anderen Musikern, Musikschule Nördlicher Breisgau

11-18 Uhr Historisches Klassenzimmer, Museum für ehemals Großherzogliche Badische Schulen, Zell-Weierbach

SWE-Bühne vor der Karl-Friedrich-Schule

14 Uhr Tanzvorführungen der Gruppen Movement und Musikmix, Turnerbund Emmendingen - Kinder-Folklore, Türkisch-Islamischer Kulturverein - Video-Clip-Dance, Rückgrat Emmendingen - Klassisches Ballett, Musikschule Nördlicher Breisgau

16 Uhr Jazz-Combo der Lehrer der Musikschule

20.30 Uhr Freiburger Jazzladen, Oldtime Jazzband mit dem Emmendinger Amtsrichter Günther Schmalen

Amtsgericht

11-18 Uhr Ausstellung „250 Jahre Karl-Friedrich-Straße und 150 Jahre Badisches Amtsgericht“

20 / 21 / 22 Uhr im Innenhof: Romantic Jazz-Pop mit Daniela Sauter de Beltré, Andreas Buchholz, Holger Rohn

BBBank-Bühne beim Stadttor

15 Uhr „HexaFloraFlickiFlackiMeckmeck“ mit Bertl & Fritz, Gewinner des Emmendinger Kleinkunstpreises 2006: Artistik, Diabolospiel, Jonglage und Zauberei

21 Uhr Duo Goschehobel

Stadttor

11-23 Uhr „Vier kleine Ausstellungen“, Kulturkreis Emmendingen: Zehn Jahre Galerie im Tor, Vom Kriegerdenkmal zum Europäischen Friedensbrunnen, Meilensteine aus 25 Jahren Kulturarbeit für Emmendingen, Warum steht das Emmendinger Stadttor schräg? -

17 und 20 Uhr Lesungen aus dem Tagebuch einer „Karl-Friedrich-Sträßlerin“, Deutsches Tagebucharchiv

11-18 Uhr Wettbewerb: Wer malt oder zeichnet das beste Bild des Stadttores?

Straßenleben

10.30-18.30 Uhr Das „Karl-Frieder-Bähnle“ (Straßeneisenbahn mit 56 Plätzen) fährt kostenlos vom OBI-Gelände über das Festgelände bis zum Marktplatz und zurück.

14 Uhr Musikalische Spaziergänge mit Frank Goos und Thomas Franke - Pantomime mit Schülern der Meerwein-Grundschule (Aktionstheater) - Stelzenläuferin - Martina Deschler, Ballonkünstlerin

19.30 Uhr Schochs Jahrmarktskapelle

Für die Kleinen großen - Speziell für Kinder

11-18 Uhr Offenes Gartentor: Wasser, Sand, Spiele, Kinderschminken und Gitarrenmusik im evang. Kindergarten Unterstadt, Metzger-Gutjahr-Straße 6

14-16 Uhr Aktionen auf der Schlosswiese, im Schlosskeller und im Lenzhäuschen im Rahmen des 23. Künstlermarktes mit Märchenfee Alex Zane, dem Waldorfkindergarten Emmendingen und dem Galli-Theater Freiburg

14 - 17 Uhr Spiele für Viele: Mitmach-Aktionen im Schulhof der Karl-Friedrich-Schule und auf der Karl-Friedrich-Straße, wie z.B. die beliebte Rollenrutsche, Pedalos ...

14-17 Uhr in.be.we, Karl-Friedrich-Straße 3 bietet einen Einblick in das Berufsbild Stuckateur: Gießen eines Bilder-/Spiegelrahmens in Gips. Das Werkstück kann später mitgenommen werden. (für 11-15-Jährige)

Ganztägig Hopsburg und Kinderschminken beim Gasthaus Grüner Baum, Kinderschminken bei den Kinzgeschreckli/Brettenbachgeister, Bogenschießen Halbtiefgarage

... und sonst

Wer wohnte wo? - Informationstafeln an den Häusern der Karl-Friedrich-Straße zu ehemaligen Bewohnern und Geschäften

10-18 Uhr 23. Emmendinger Künstlermarkt vom Schlossplatz bis zum Stadttor

12-17 Uhr Volleyballturnier, Karl-Faller-Halle, Turnerbund Emmendingen

14 und 16 Uhr Bogensport, Schießvorführungen auf der Halbtiefgarage Steinstraße

20 Uhr Die Trabershow bei OBI

21 Uhr Großes Feuerwerk bei OBI

Außerdem Live-Musicbox der Voice Collection, Stadtralley der Kinzgeschreckli/Brettenbachgeister, Offene Tür in der Metzger-Gutjahr-Stiftung, Thailändische Fußmassagen, Auto-Präsentation vor dem Telekomgebäude, Kochvorführungen bei JASO und, und, und...

Sonntag, 16. September

Beim Gasthaus Grüner Baum Frühschoppen, Tanzknöpfe, Kinderschminken, Hopsburg, Gartenwirtschaft

Hof-Bühne in der Karl-Friedrich-Straße 49, Sammlung Geyer zu Lauf

16.15 Uhr Lesung „Die Stadt Emmendingen von 1780 bis 1815“, Günter Schmidt

17.15 Uhr Anneliese Rehm liest Mundart

18.15 Uhr Lesung „Die Stadt Emmendingen von 1780 bis 1815“, Herbert Burkhardt

ab 21 Uhr Großbild-Projektion: Historische Aufnahmen zur Karl-Friedrich-Straße, Gemälde von Hans Freiherr von Geyer zu Lauf, Zeichnungen von Bernd Kellner

Karl-Friedrich-Schule

11.15 Uhr Aula: Chormatinée mit The Voice Collection, Chorwerkstatt der Musikschule Nördlicher Breisgau, The Barking Sharks (Musikschule), Südbadische Grammophon (Musik aus den Zwanziger und Dreißiger Jahren)

11-18 Uhr Historisches Klassenzimmer, Museum für ehemals Großherzogliche Badische Schulen, Zell-Weierbach

SWE-Bühne vor der Karl-Friedrich-Schule

10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrer Metzger und Pfarrer Dr. Carlin, begleitet vom Posaunenchor

12.30 Uhr Platzkonzert des Musikvereins Mundingen

16 Uhr Platzkonzert des Musikvereins Kollmarsreute

Amtsgericht

11-18 Uhr Ausstellung „250 Jahre Karl-Friedrich-Straße und 150 Jahre Badisches Amtsgericht“

BBBank-Bühne beim Stadttor

Glanzlichter der Kleinkunst - Preisträger des Emmendinger Kleinkunstpreises 2005-2007

17.30 Uhr „Agentur Immerfroh“ - Zirkustheater mit Bertl & Fritz

18.30 Uhr „Donna Clara & Partner“ - Puppenspiel mit Ruth Duffner

19.30 und 20.30 Uhr „The DominiX“ - anspruchsvolle Jonglierdarbietungen mit dem Duo Dominik Ladenburger und Dominik Selugga

Stadttor

11-23 Uhr „Vier kleine Ausstellungen“, Kulturkreis Emmendingen: Zehn Jahre Galerie im Tor, Vom Kriegerdenkmal zum Europäischen Friedensbrunnen, Meilensteine aus 25 Jahren Kulturarbeit für Emmendingen, Warum steht das Emmendinger Stadttor schräg?

17 und 20 Uhr Lesungen aus dem Tagebuch einer „Karl-Friedrich-Sträßlerin“, Deutsches Tagebucharchiv

11-18 Uhr Wettbewerb: Wer malt oder zeichnet das beste Bild des Stadttores?

Für die Kleinen großen - Speziell für Kinder

14-16 Uhr Aktionen auf der Schlosswiese, im Schlosskeller und im Lenzhäuschen im Rahmen des 23. Künstlermarktes mit Märchenfee Alex Zane, dem Waldorfkindergarten und dem Galli Theater Freiburg

14-18 Uhr Offenes Hoftor: Wasser, Sand, Spiele im Meerwein Kinderhaus, Steinstraße 3

Ganztägig Hopsburg und Kinderschminken beim Gasthaus Grüner Baum, Kinderschminken bei den Kinzgeschreckli/Brettenbachgeister, Bogenschießen Halbtiefgarage

Straßenleben

10.30-18.30 Uhr Das „Karl-Frieder-Bähnle“ (Straßeneisenbahn mit 56 Plätzen) fährt kostenlos vom OBI-Gelände über das Festgelände bis zum Marktplatz und zurück.

14 Uhr Großes Korso mit Beiträgen aus der Geschichte der Karl-Friedrich-Straße und viel Musik

... und sonst

Wer wohnte wo? - Informationstafeln an den Häusern der Karl-Friedrich-Straße zu ehemaligen Bewohnern und Geschäften

11-18 Uhr 23. Emmendinger Künstlermarkt vom Schlossplatz bis zum Stadttor

14 und 16 Uhr Bogensport, Schießvorführungen auf der Halbtiefgarage Steinstraße

16.30 Uhr Die Trabershow bei OBI

Außerdem Haare schneiden für einen guten Zweck, Salon Karin mit Salon Petra, Live-Musicbox der Voice Collection, Stadtralley der Kinzgeschreckli/Brettenbachgeister, Offene Tür in der Metzger-Gutjahr-Stiftung, Thailändische Fußmassagen, Auto-Präsentation vor dem Telekomgebäude, Kochvorführungen bei JASO und, und, und...

An Kulinarischem wird an allen Tagen geboten:

Badische und internationale Spezialitäten von A-Z

Apfelküchle, Austern, belegte Baguette, Bibeleskäs mit Brot oder Gschwelldi, Börek, Brezeln, Countrypotatoes, Crepes, Döner-Spezialitäten, eingelegte Weinblätter, Eis, Fischbrötchen, Fischspezialitäten, Flammenkuchen, frittierte Scampi, gebackener Camembert, Grillwürste, Hefezopf, heiße Würste, Kaffee und Kuchen, Kartoffelsuppe mit Wienerle, Knöpfe mit Sauerkraut und Speck, Krabbencocktail, Lachsschnittchen, Merquez, Miesmuscheln, Ochsenmaulsalat, Pommes frites, Rindfleisch mit Meerrettichsoße, Rostbraten, Sauerbraten mit Spätzle und Salat, Schäufele mit Kartoffelsalat, Schnecken im Pfännle, Schnitzelwecken, Schweinshäxle, Seelen, Spanferkel vom Grill, Stribili, Thailändisches Buffet, Waffeln, Weißkrautgeschnetzeltes im Fladenbrot, Weißwurst mit Brezeln, Winzerwecken, Wurstsalat, Zwiebelkuchen, Zwiebelwecken

Bummeln in der Markgrafenstraße



FLOSS
RAUMAUSSTATTUNG

- ◀ GARDINEN
- ◀ TISCHWAREN
- ◀ SONNENSCHUTZ
- ◀ BODENBELÄGE
- ◀ PARKETT

Markgrafenstraße 8
79312 Emmendingen
Tel. 07641 / 8088



**Raumausstattung
Lederwaren**

**Aufarbeitungen und Neubeziehen
von Polstermöbeln**

Eigene fachmännische
Reparaturwerkstatt
für Lederwaren

Reinhard Sulzberger
Marktplatz 14
79312 Emmendingen
Tel./Fax: 07641 / 49611

Eine Welt Laden

Fachgeschäft des fairen Handels

Jeden Dienstag frisch:
Fairgehandelte Bio-Bananen aus Ecuador

**Markgrafenstr. 5
79312 Emmendingen**

**Kompetente Unternehmen,
kundenfreundliche Fachberatung,
persönlicher Service**

www.der-steinemann.de

Edel-/Schmuck-/
Heilsteine/Mineralien
gut + günstig

Markgrafenstr. 3 • 79312 Emmendingen
Tel. 07641-936471 • Mob. 0174-5876651

Bummeln in der Markgrafenstraße



Friseur Salon
 Kamm & Schere
 Markgrafenstr. 43
 79312 Emmendingen Tel. 07641 - 57 42 49

Idler
 Immobilien GmbH
 Immer die neuesten
Angebote
 in unserem
Schaufenster
 Markgrafenstr. 47
 79312 Emmendingen
 ☎ 0 76 41 / 23 02
 Fax 0 76 41 / 23 52
 www.idler24.de

DOMINO
 ...der Treff • Spielhaus & Kneipe
Markgrafenstr. 57 • Tel. 07641 / 43736
 Dart, Kicker,
 Billard
 Neue
 Geldspielgeräte
1. und 2. Bundesliga-Konferenz
 Mo. bis Sa. von 8 bis 24 Uhr • So. von 10 bis 22 Uhr geöffnet

RESTAURANT
Piccola Venezia
 Markgrafenstraße 35
 79312 Emmendingen
 Telefon 0 76 41 - 49 00 6

Classic-Mode für Sie
 frische Mode mit Stil
Sommer-Rabattwochen
 von **20% - 50% !**
 Dörte Groß
 Markgrafenstr. 18
 79312 Emmendingen
 Tel. 07641 4088 751
 web www.classic-moden.de.tl

OTTO Autorisierter
Saeeco Service-Partner
 Inh. Klaus-Peter Schinköth
 Markgrafenstr. 51 • 79312 Emmendingen
 Telefon (0 76 41) 80 34
 www.elektro-ott.de
 Elektroanlagen • Elektroinstallation
 Hausgerätekundendienst
 Fernseh-, Video- und Elektrogeräte
 SAT und Kabelfernsehanlagen
 Antennenanlagen • Elektronik - Shop
 Telefon- und Sprechanlagen
 Meister Reparaturwerkstätte

Damen & Herren Salon
 Harald Hipp
 Dienstag - Freitag 8.30 - 18.00
 Samstag 7.30 - 13.00
Harald Hipp
 Markgrafenstraße 59 • 79312 Emmendingen
 Tel. (0 76 41) 4 22 82

**Kompetente Unternehmen,
 kundenfreundliche Fachberatung, persönlicher Service**

vinoteca
 UND FEINE ITALIENISCHE KÜCHE
 Restaurant • Party-Service • Markgrafenstraße 33
 79312 Emmendingen • Tel. 07641 - 57 43 98
 vinoteca@gmx.de
 Di - Sa 11.30 - 14.30 Uhr
 18.00 - 24.00 Uhr
 So. ab 18.00 Uhr
 Montag Ruhetag

Grafmüller Footprints
 SCHUHE • SERVICE • ORTHOPÄDIE

 Markgrafenstr. 16 • 79312 Emmendingen
 Tel. 0 76 41 / 86 76 • Fax 0 76 41 / 5 32 57
 www.grafmueller-schuhe.de

SECONDHAND [DAMENMODE | ACCESSOIRES]
 BENETTON ESPRIT OLSEN
 ESCADA JEAN PAUL TAIFUN **VIVA**
ÖFFNUNGSZEITEN:
 MONTAG, DIENSTAG, DONNERSTAG, FREITAG
 10.00 - 12.45 Uhr • 15.00 - 18.30 Uhr
 SAMSTAG
 10.00 - 12.45 Uhr
 MITTWOCH GESCHLOSSEN
ANITA RIBSTEIN
 MARKGRAFENSTRASSE 40
 79312 EMMENDINGEN
 TELEFON 07641-937570

Rosl's Kugolos
 Secondhand für
 Wohn-Accessoires
 Markgrafenstr. 61 • 79312 Emmendingen
 Tägliche Annahme von Wohn-Accessoires,
 Schmuck und Brillen auf Kommission

Markgrafenstüble
 Markgrafenstraße 61 • 79312 Emmendingen
 Tel. 07641-9542255
 Täglich von 9 bis 24 Uhr
 Tagesaboo • durchgehend kleine Küche
 Gartenterrasse
 Raucher treffen sich im Wintergarten
 Fußballübertragung mit „arena“

Bummeln in der Markgrafenstraße



RISTORANTE
Piccola Venezia



Markgrafenstraße 35
79312 Emmendingen
Telefon 0 76 41 - 49 00 6

Classic-Mode für Sie
frische Mode mit Stil

Sommer-Rabattwochen
von **20% - 50% !**

Dörte Groß
Markgrafenstr. 18
79312 Emmendingen
Tel. 07641 4688 791
web www.classic-moden.de/tl




Mar

vinoteca
UND FEINE ITALIENISCHE KÜCHE

Restaurant • Party-Service • Markgrafenstraße 33
79312 Emmendingen • Tel. 07641 - 57 43 98
vinoteca@gmx.de

Di - Sa 11.30 - 14.30 Uhr
18.00 - 24.00 Uhr
So. ab 18.00 Uhr
Montag Ruhetag



Grafmüller
Footprints

SCHUHE • SERVICE • ORTHOPÄDIE

Markgrafenstr. 16 • 79312 Emmendingen
Tel. 0 76 41 / 86 76 • Fax 0 76 41 / 5 32 57
www.grafmueller-schuhe.de

kunde

SECONDH

BENETTON
ESCADA

ÖFFNUNGSZEIT
MONTAG, DIENSTAG
10.00 - 12.45
SAMSTAG
10.00 - 12.45
MITTWOCH GESCHLOSSEN



Friseur Salon

Kamm & Schere
 Markgrafenstr. 43
 79312 Emmendingen Tel. 07641 - 57 42 49

Idler ivd
 Immobilien GmbH

Immer die neuesten
Angebote
 in unserem
Schaufenster

Markgrafenstr. 47
 79312 Emmendingen
 ☎ 0 76 41 / 23 02
 Fax 0 76 41 / 23 52
 www.idler24.de

 **DOMINO**
 ...der Treff • Spielsalon & Kneipe

Markgrafenstr. 57 • Tel. 07641 / 43736

Dart, Kicker,
 Billard

Neue
 Geldspielgeräte

1. und 2. Bundesliga-Konferenz
 Mo. bis Sa. von 8 bis 24 Uhr • So. von 10 bis 22 Uhr geöffnet

OTT **Autorisierter Saeco Service-Partner**

Inh. Klaus-Peter Schinköth
 Markgrafenstr. 51 • 79312 Emmendingen
 Telefon (0 76 41) 80 34
 www.elektro-ott.de

Elektroanlagen • Elektroinstallation
 Hausgerätekundendienst
 Fernseh-, Video-, und Elektrogeräte
 SAT und Kabelfernsehanlagen
 Antennendienst • Elektronik - Shop
 Telefon- und Sprechanlagen
 Meister Reparaturwerkstätte

Damen & Herren Salon
 Harald Hipp

Dienstag - Freitag 8.30 - 18.00
 Samstag 7.30 - 13.00



Markgrafenstraße 59 • 79312 Emmendingen
 Tel. (0 76 41) 4 22 82

**Kompetente Unternehmen,
 freundliche Fachberatung, persönlicher Service**

AND [DAMENMODE | ACCESSOIRES]

ESPRIT OLSEN
 JEAN PAUL TAIFUN

VIVA

ANITA RIBSTEIN
 MARKGRAFENSTRASSE 40
 79312 EMMENDINGEN
 TELEFON 07641-937570

Rosi's Kugolos
 Secondhand für
 Wohn-Accessoires

Markgrafenstr. 61 • 79312 Emmendingen
 Tägliche Annahme von Wohn-Accessoires,
 Schmuck und Brillen auf Kommission

Markgrafenstüble

Markgrafenstraße 61 • 79312 Emmendingen
 Tel. 07641-9542255

Täglich von 9 bis 24 Uhr
 Tagesabo • durchgehend kleine Küche

Gartenterrasse
 Raucher treffen sich im Wintergarten
 Fußballübertragung mit „arena“

RegioTrends

Namhafte Unternehmen
Regionale Themen

Die **REGIOZEITUNG**

Viele Hörer kamen zum Radio-Regenbogen-Traummobil in Emmendingen

Die Hoffnung auf einen erfüllten, persönlichen Wunschtraum lebt bei den Besuchern beim Radio-Regenbogen-Traummobil.

Vielleicht ist es gerade ein Wunsch aus Emmendingen, den Nik in seiner Morgenshow (ab 7.10 Uhr) bei Radio Regenbogen erfüllen wird.

Daumen drücken war angesagt am Mittwoch, 5. September, als das Radio-Regenbogen-Traummobil von 16 bis 18 Uhr auf dem Marktplatz Station machte. Musikwünsche wurden auf jeden Fall erfüllt und zwar am selben Abend!



Wunschtraum von Uwe Huber (2. v. r.): Einmal mit einem Flugfeld-Löschfahrzeug fahren! Das Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Wyhl hofft auf die Traumerfüllung, die nur auf einem großen deutschen Flughafen möglich ist.



Weitere Termine

des Radio-Regenbogen-Traummobils im Verbreitungsgebiet von EM-EXTRA:

Samstag, 15. September:

Teningen, Herbstmarkt am Heimatmuseum Menton;

Rheinhausen, Bürgerfest „Rhein.feier“, vor der Rheinmatthalle.

Donnerstag, 27. September:

Emmendingen, Markt beim Einkaufszentrum Bürkle-Bleiche.

Freitag, 28. September:

Herbolzheim, Rathausplatz beim Weintrotten der Bürgermeister der Städte Herbolzheim, Ettenheim und Ringsheim (11 Uhr) und Markt.

Freitag, 5. Oktober:

Malterdingen, Wochenmarkt am Rathaus.

Freitag, 12. Oktober:

Glotttetal, Parkplatz an der Touristen-Information, Rathausweg 12;

Riegel, Wochenmarkt in der Hauptstraße.

Donnerstag, 18. Oktober:

Reute, Rathaus.

Freitag, 19. Oktober:

Kenzingen, Rathausplatz.

Freitag, 26. Oktober:

Herbolzheim, Jahrmarkt in der Maria-Sand-Straße;

Freiamt, Bauernmarkt auf dem Festplatz am Heimatmuseum.

Samstag, 27. Oktober:

Endingen, Wochenmarkt, am Marktplatz.

Großer Vorteil für kleine Anzeigen
Stadtzeitung EM-EXTRA

Eduard-Spranger-Radtour am 13. Oktober mit Prominenten

(ha) - Am Samstag, 13. Oktober startet um 10 Uhr an der Elz-Halle in Wasser die 6. Radtour mit Prominenten zugunsten behinderter Kinder. Die Strecke führt über 50 beziehungsweise 70 Kilometer für alle die Lust und Spaß haben mitzumachen. Die 50-Kilometer-Strecke führt über Wasser, Reute, Nimburg, Eichstetten, Bahlingen, Endingen, Königschaffhausen, Kiechlingsbergen, Leiselheim, Sasbach, Wyhl, Forchheim, Riegel, Teningen, Wasser.

Die 70-Kilometer-Strecke für sportliche Fahrer führt über Bötzingen, Vogtsburg

über den Texaspass nach Kiechlingsbergen.

Knapp 100 Meldungen zur Teilnahme unter anderem von Schirmherrn Landrat Hanno Hurth, Abgeordneten, Bürgermeistern, Kreisräten, Ex-Profi Michael Rich und weiteren Sportlern liegen bereits vor. Ein Meldeformular kann telefonisch unter 07641 / 47277, per Fax 07641 / 2004 oder bei der Eduard-Spranger-Schule in Wasser angefordert werden. Jeder Teilnehmer erhält ein von verschiedenen Firmen gesponsertes Trikot. Auch erste Spenden zur Tour sind

bereits angekündigt. Wer die Aktion unterstützen will, kann entlang der Tourstrecke Spenden übergeben, oder auf das Konto 20075613 bei der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau, BLZ 680 501 01, oder auf das Konto 1615505 bei der Volksbank Breisgau Nord, BLZ 680 920 00, überweisen.

Knapp dreißigtausend Euro sind bei den ersten fünf Touren zusammengekommen. Das Projekt „Probewohnen“ für geistig behinderte Jugendliche steht für den veranstaltenden Förderverein ganz im Vordergrund. Dazu werden monatlich

rund tausend Euro an Miete benötigt. Bürgermeister, Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher haben gerne die Patenschaft für die Tour übernommen, um diese Aktion zu unterstützen, die Schülerinnen und Schülern aller Kreis-Gemeinden zugute kommt. Gerne können örtliche Vereine Hocks entlang der Strecke durchführen. Der Erlös wurde bisher an den Förderverein gespendet. Auch Sammelaktionen von Schulklassen, Vereinen oder Firmenspenden sind beim Förderverein willkommen.



Das Barockensemble der Hachberger Herolde begrüßte die Ehrengäste.



Gäste aus Politik und Wirtschaft waren am Sonntag zur Eröffnung geladen.



Präsident der Stadt von OB-Stellvertreter Johannes Fechner für OBI-Betreiber Auer.



Werbegemeinschaft: Daniel Rosset und Heiko Grafmüller überreichten einen Emmendinger Taler.



Neuer OBI-Markt wurde eröffnet

Emmendingen hat ein neues Ziel für alle Heimwerker und Gartenliebhaber: Pünktlich zur Eröffnung um 7 Uhr standen gestern Morgen die ersten Kunden vor dem neuen OBI-Markt in der Karl-Friedrich-Straße 91. Bis zum Abend war die Zahl der Kunden auf rund 3000 angestiegen, die letzten verließen kurz nach 20 Uhr das Haus. Marktleiter Klaus Ruf und Betreiber Ingo Auer zeigten sich zufrieden mit dem Verlauf des ersten Tages. Für die kommenden zwei Eröffnungswochen erhoffen sie sich weiterhin einen stetigen Betrieb. Noch bis zum Samstag, 22. September, bietet OBI eine Reihe von besonderen Angeboten und Aktionen. Höhepunkt ist das kommende Wochenende mit der Verlosung eines Autos, dem Auftritt der Original Traber Show, und einem großen Feuerwerk am Samstagabend.

Das ganz in Orange, dem Markenzeichen von OBI, gehaltene Gebäude ist ein Blickfang am nördlichen Stadteingang. Ins Auge fällt auch das großzügig mit viel Glas gestaltete Gartenparadies mit seiner filigranen Dachkonstruktion, ein Novum unter den OBI-Märkten. In einer Bauzeit von nur acht Monaten entstand der neue Markt auf dem früheren Amts-Gelände. 50 Firmen waren am Bau beteiligt, der einige Herausforderung mit sich brachte: So musste wegen des schwierigen Geländes das Haus auf sieben Meter tiefe Betonpfehle gesetzt werden. Dennoch

verlief der Bau ohne Zwischenfälle. Auch die logistischen Herausforderungen wurden mit Bravour gemeistert. Alle Beteiligten lobten darüber hinaus den problemlosen Umgang mit den Behörden in Emmendingen. Bei der Eröffnung am Sonntagvormittag erläuterten Helene und ihr Sohn Ingo Auer, die regionalen Franchise-Nehmer von OBI und Betreiber des Marktes in Emmendingen, ihr Konzept für das neue Haus: Der Standort sei eine ideale Ergänzung zwischen den bestehenden Märkten in Freiburg, Breisach und Lahr. Der Einzugsbereich erstreckte sich auch auf das benachbarte Elsass. OBI lege großen Wert auf die Schulung und Entwicklung seiner Mitarbeiter, um auf einem hart umkämpften Markt mit Freundlichkeit und Fachkompetenz überzeugen zu können und den Einkauf zu einem Erlebnis zu machen. 70 Mitarbeiter kümmern sich in Emmendingen um die Wünsche der Kunden, von denen 55 neu eingestellt, die übrigen aus anderen Häusern übernommen wurden. Da die dort freierwerbenden Stellen wieder besetzt werden, sind tatsächlich 70 Stellen neu entstanden. In das Lob über den Standort Emmendingen stimmten auch Erwin Haupt, Vorstand der Tengelmann AG, zu der OBI gehört, und der OBI-Vorstand Wolfgang Stoeser ein. Seitens der Stadt überbrachte OB-Stellvertreter Johannes Fechner die Glückwünsche. Für die Werbegemeinschaft begrüßten Heiko Grafmüller und Daniel Rosset OBI als neues Mitglied.

Eröffnungsprogramm

Mittwoch, 12. September
Jeder 100. Kunde gewinnt seinen Einkauf!
Clown Luftikus (10.30 – 19 Uhr)
Donnerstag, 13. September
Hüpfburg (wetterabhängig)
Freitag, 14. September
Frische Brezeln werden kostenlos verteilt!
„Hau rein und gewinn!“ (wetterabhängig)
Samstag, 15. September
Kinderschminken (10.30 – 16.30 Uhr)
Clown Luftikus (10.30 – 17 Uhr)
„Hau rein und gewinn!“ (wetterabhängig)
Ziehung Hauptgewinn: Honda Jazz (17 Uhr)
Traber Hochseilartistik (20 Uhr)
Großes Feuerwerk (21 Uhr)

Sonntag, 16. September

Jede Frau erhält eine Rose!
Kinderschminken (13 – 17.30 Uhr)
Clown Luftikus (14 – 19 Uhr)
Fanfarezug (16.30 Uhr)
Traber Hochseilartistik (16.30 Uhr)
Übergabe des Honda Jazz (17 Uhr)
Montag, 17. September
Handwerkerfrühstück, OBI-Glücksrad
Dienstag, 18. September
„Frauenspower-Tag!“: Jede Frau erhält eine Rose und ein Glas Sekt!
Mittwoch, 19. September
„Heute sind die Männer dran!“
Jeder Mann erhält eine Wurst extra günstig und ein OBI-Maßband!

Zahlen & Fakten

Weltweit gehören zu OBI 505 Märkte, Mitarbeiter: 38000, Jahresumsatz: 7 Milliarden Euro. In Deutschland ist OBI Marktführer bei den Baumärkten. Der neue Markt in Emmendingen ist der 335. in Deutschland. Bauzeit: 8 Monate, Baukosten: 9 Millionen Euro, Umbauten Raum: 70000 Kubikmeter, Verkaufsfläche: 5000 Quadratmeter, davon 2000 Quadratmeter Gartenparadies, 300 Parkplätze, 50000 Artikel werden in Emmendingen in 7 Abteilungen angeboten. Mitarbeiter: 70, Marktleiter: Klaus Ruf. Besonders Serviceleistungen: Computergesteuerte Farbmischung, Zuschnitt von Holz und Marmorplatten, Vermietung von Spezialmaschinen in Profi-Qualität, Finanzierungsservice, Bestell- und Umtauschservice, Vermittlung von Handwerks-Dienstleistungen. Öffnungszeiten: montags bis freitags 9-20 Uhr, samstags von 8 bis 18 Uhr.

Text und Fotos: Oliver Sanger, Reinhold Lantzer

Die Original Johann Traber Show mit EM-EXTRA-Besucherspiel: Balancieren Sie auf dem Seil!

Auf dem Gelände des neuen OBI-Marktes gastiert am Wochenende die Original Johann Traber Show! Die berühmte Familie um den mehrfachen Weltrekord-Inhaber Johann Traber bietet artistische Leistungen auf höchstem Niveau. Vater Johann zeigt mit seiner 20-jährigen Tochter Katherina atemberaubende Kunststücke mit dem Motorrad auf dem Hochseil. Unter anderem kündigt er an, dass er auf dem Hinterrad fahren wird. Nicht weniger spektakulär sind die Darbietungen der 22-jährigen Anna Traber auf dem 52 Meter hohen schwankenden Stahlmast. Damit tritt sie in die Fußstapfen ihres schwer verunglückten Bruders Johann, der in Emmendingen mit dabei sein wird. Gegenüber EM-EXTRA sagte Johann Traber, dass er sich auf den Kontakt mit dem Publikum freue. Man solle sich nicht scheuen, ihm persönlich anzusprechen.

Die Original Johann Traber Show ist am Samstag um 20 Uhr und am Sonntag um 16.30 Uhr zu sehen. Eine besondere Attraktion für die Besucher wird die Familie Traber nach Emmendingen mitbringen: Auf einem 50 Zentimeter hohen und 4 Meter langen Stahlseil kann am Sonntag nach der Show unter der Anleitung von Johann Traber senior jeder einmal selbst Artist werden. Sicher eine ungewöhnliche Erfahrung, auf einem dünnen Stahlseil das Balancieren auszuprobieren! Die ersten 15 Teilnehmer, die den Versuch wagen, werden mit einer schön gestalteten Urkunde belohnt. Alle Mutigen nehmen darüber hinaus an der Verlosung von Überraschungspreisen durch EM-EXTRA teil.



Mit einer La-Ola-Welle wurden am Montag um 7 Uhr die ersten Kunden begrüßt. Foto rechts: Marktleiter Klaus Ruf überreicht dem ersten Kunden Oliver Heinrich (40) aus Mundingen eine Pflanze. Rechts unten: Die letzten Kunden verließen gegen 20.15 Uhr den Markt. Lena Ruetz aus Emmendingen kaufte Dübel und Bohrer.





Das Barockensemble der Hachberger Herolde begrüßte die Ehrengäste.



Gäste aus Politik und Wirtschaft waren am Sonntag zur Eröffnung geladen.



Neuer OBI-Markt wurde eröffnet

Emmendingen hat ein neues Ziel für alle Heimwerker und Gartenliebhaber: Pünktlich zur Eröffnung um 7 Uhr standen gestern Morgen die ersten Kunden vor dem neuen OBI-Markt in der Karl-Friedrich-Straße 91. Bis zum Abend war die Zahl der Kunden auf rund 3000 angestiegen, die letzten verließen kurz nach 20 Uhr das Haus. Marktleiter Klaus Ruf und Betreiber Ingo Auer zeigten sich zufrieden mit dem Verlauf des ersten Tages. Für die kommenden zwei Eröffnungswochen erhoffen sie sich weiterhin einen stetigen Betrieb. Noch bis zum Samstag, 22. September, bietet OBI eine Reihe von besonderen Angeboten und Aktionen. Höhepunkt ist das kommende Wochenende mit der Verlosung eines Autos, dem Auftritt der Original Traber Show, und einem großen Feuerwerk am Samstagabend.

Das ganz in Orange, dem Markenzeichen von OBI, gehaltene Gebäude ist ein Blickfang am nördlichen Stadteingang. Ins Auge fällt auch das großzügig mit viel Glas gestaltete Gartenparadies mit seiner filigranen Dachkonstruktion, ein Novum unter den OBI-Märkten. In einer Bauzeit von nur acht Monaten entstand der neue Markt auf dem früheren Ambs-Gelände. 50 Firmen waren am Bau beteiligt, der einige Herausforderung mit sich brachte: So musste wegen des schwierigen Geländes das Haus auf sieben Meter tiefe Betonpfähle gesetzt werden. Dennoch

verlief der Bau ohne Zwischenfälle. Auch die logistischen Herausforderungen wurden mit Bravour gemeistert. Alle Beteiligten lobten darüber hinaus den problemlosen Umgang mit den Behörden in Emmendingen.

Bei der Feier zur Eröffnung am Sonntagvormittag erläuterten Helene und ihr Sohn Ingo Auer, die regionalen Franchise-Nehmer von OBI und Betreiber des Markts in Emmendingen, ihr Konzept für das neue Haus: Der Standort sei eine ideale Ergänzung zwischen den bestehenden Märkten in Freiburg, Breisach und Lahr. Der Einzugsbereich erstreckte sich auch auf das benachbarte Elsass. OBI lege großen Wert auf die Schulung und Entwicklung seiner Mitarbeiter, um auf einem hart umkämpften Markt mit Freundlichkeit und Fachkompetenz überzeugen zu können und den Einkauf zu einem Erlebnis zu machen. 70 Mitarbeiter kümmern sich in Emmendingen um die Wünsche der Kunden, von denen 55 neu eingestellt, die übrigen aus anderen Häusern übernommen wurden. Da die dort freiwerdenden Stellen wieder besetzt werden, sind tatsächlich 70 Stellen neu entstanden.

In das Lob über den Standort Emmendingen stimmten auch Erivan Haupt, Vorstand der Tengelmann AG, zu der OBI gehört, und der OBI-Vorstand Wolfgang Stroeser ein. Seitens der Stadt überbrachte OB-Stellvertreter Johannes Fechner die Glückwünsche. Für die Werbegemeinschaft begrüßten Heiko Grafmüller und Daniel Rosset OBI als neues Mitglied.

Eröffnungsprogramm

Mittwoch, 12. September

Jeder 100. Kunde gewinnt seinen Einkauf!
Clown Luftikus (10.30 – 18 Uhr)

Donnerstag, 13. September

Hüpfburg (wetterabhängig)

Freitag, 14. September

Frische Brezeln werden kostenlos verteilt!
„Hau rein und gewinn!“ (wetterabhängig)

Samstag, 15. September

Kinderschminken (10.30 – 16.30 Uhr)
Clown Luftikus (10.30 – 17 Uhr)
„Hau rein und gewinn!“ (wetterabhängig)
Ziehung Hauptgewinn: Honda Jazz (17 Uhr)
Traber Hochseilartistik (20 Uhr)
Großes Feuerwerk (21 Uhr)

Sonntag, 16. September

Jede Frau erhält eine Rose!
Kinderschminken (13 – 17.30 Uhr)
Clown Luftikus (14 - 18 Uhr)
Fanfarenzug (16.30 Uhr)
Traber Hochseilartistik (16.30 Uhr)
Übergabe des Honda Jazz (17 Uhr)

Montag, 17. September

Handwerkerfrühstück, OBI-Glücksrad

Dienstag, 18. September

„Frauenpower-Tag!“: Jede Frau erhält eine Rose und ein Glas Sekt!

Mittwoch, 19. September

„Heute sind die Männer dran!“
Jeder Mann erhält eine Wurst extra günstig und ein OBI-Maßband!



Präsident der Stadt von OB-Stellvertreter Johannes Fechner für OBI-Betreiber Auer.



Werbegemeinschaft: Daniel Rosset und Heiko Grafmüller überreichten einen Emmendinger Taler.

Zahlen & Fakten

Weltweit gehören zu OBI 505 Märkte. Mitarbeiter: 38000, Jahresumsatz: 7 Milliarden Euro. In Deutschland ist OBI Marktführer bei den Baumärkten. Der neue Markt in Emmendingen ist der 335. in Deutschland. Bauzeit: 8 Monate, Baukosten: 9 Millionen Euro. Umbauter Raum: 70000 Kubikmeter. Verkaufsfläche: 5000 Quadratmeter, davon 2000 Quadratmeter Gartenparadies. 300 Parkplätze. 50000 Artikel werden in Emmendingen in 7 Abteilungen angeboten. Mitarbeiter: 70, Marktleiter: Klaus Ruf. Besondere Serviceleistungen: Computergesteuerte Farbmischung, Zuschnitt von Holz und Marmorplatten, Vermietung von Spezialmaschinen in Profi-Qualität, Finanzierungsservice, Bestell- und Umtauschservice, Vermittlung von Handwerks-Dienstleistungen. Öffnungszeiten: montags bis freitags 9-20 Uhr, samstags von 8 bis 18 Uhr.



Mit einer La-Ola-Welle wurden am Montag um 7 Uhr die ersten Kunden begrüßt. Foto rechts: Marktleiter Klaus Ruf überreicht dem ersten Kunden, Oliver Heinrich (40) aus Mündingen eine Pflanze. Rechts unten: Die letzten Kunden verließen gegen 20.15 Uhr den Markt: Lena Ruetz aus Emmendingen kaufte Dübel und Bohrer.



Eröffnungsprogramm

Donnerstag, 20. September
Jeder 100. Kunde gewinnt seinen Einkauf!
Torwandschießen
Freitag, 21. September
Der OBI-Biber begrüßt Groß und Klein! Hüpfburg (wetterabhängig)

Samstag, 22. September
Der OBI-Biber begrüßt Groß und Klein!
Kinderschminken (10.30-16.30 Uhr)
Clown Luftikus (10.30-17 Uhr)
Hüpfburg (wetterabhängig)

Text und Fotos: Oliver Sängler, Reinhard Laniet

Die Original Johann Traber Show mit EM-EXTRA-Besucherspiel: Balancieren Sie auf dem Seil!

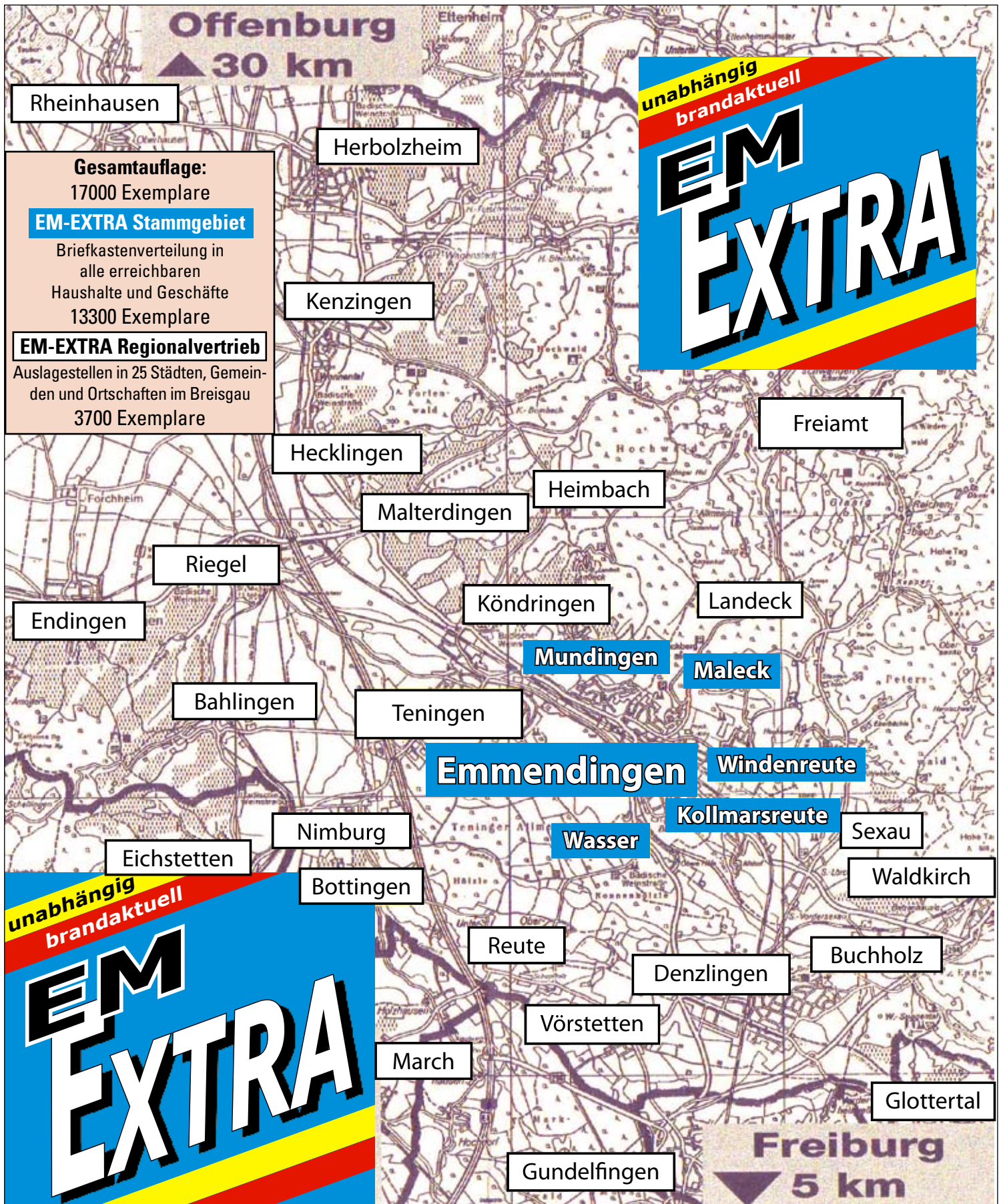
Auf dem Gelände des neuen OBI-Marktes gastiert am Wochenende die Original Johann Traber Show! Die berühmte Familie um den mehrfachen Weltrekord-Inhaber Johann Traber bietet artistische Leistungen auf höchstem Niveau. Vater Johann zeigt mit seiner 20-jährigen Tochter Katherina atemberaubende Kunststücke mit dem Motorrad auf dem Hochseil. Unter anderem kündigt er an, dass er auf dem Hinterrad fahren wird. Nicht weniger spektakulär sind die Darbietungen der 22-jährigen Anna Traber auf dem 52 Meter hohen schwankenden Stahlmast. Damit tritt sie in die Fußstapfen ihres schwer verunglückten Bruders Johann, der in Emmendingen mit dabei sein wird. Gegenüber EM-EXTRA sagte Johann Traber, dass er sich auf den Kontakt mit dem Publikum freue. Man solle sich nicht scheuen, ihn persönlich anzusprechen.



Die Original Johann Traber Show ist am Samstag um 20 Uhr und am Sonntag um 16.30 Uhr zu sehen.

Eine besondere Attraktion für die Besucher wird die Familie Traber nach Emmendingen mitbringen: Auf einem 50 Zentimeter hohen und 4 Meter langen Stahlseil kann am Sonntag nach der Show unter der Anleitung von Johann Traber senior jeder einmal selbst Artist werden. Sicher eine ungewöhnliche Erfahrung, auf einem dünnen Stahlseil das Balancieren auszuprobieren! Die ersten 15 Teilnehmer, die den Versuch wagen, werden mit einer schön gestalteten Urkunde belohnt. Alle Mutigen nehmen darüber hinaus an der Verlosung von Überraschungspreisen durch EM-EXTRA teil.





Auch hier erhalten Sie alle zwei Wochen dienstags Ihr EM-EXTRA:

Bahlingen: Ford Ernst - Bühlstraße 7-9; Oli's Bistro - Teninger Str. 36; aktiv markt rubin - Unter Gereuth 2

Bottingen: Gasthaus Adler - Dorfstraße; Gasthaus Rebstock - Wirtstraße

Buchholz: Landgasthof Löwen - Schwarzwaldstr. 34; A. Schwehr-Schüssele - Schwarzwaldstr. 3-5

Denzlingen: Gelateria Morango im

Kohlerhof - Rosenstr. 1; Sonnenstudio Relax - Kohlerhof 8; Getränke Stadelbauer - Robert-Bosch-Str. 13

Eichstetten: Eugen Hiss KG Edeka Markt - Altweg 19/22; Gasthaus Rössle-Post - Hauptstraße 37

Freiamt: Cafe Hipp - Helgenstöckle 2; Metzgerei Wachsschorsch - Helgenstöckle 1; Kurhaus

Köndringen: Bäckerei Bühler - Bahnhofstr.

Malterdingen: EM-MA - Hauptstraße 67; Bienenberg-Apotheke - Hauptstraße 32;

Post; Chada Thai Restaurant - Hauptstr. **Nimburg:** Metzgerei Groß - Stockbrunnenstr. 1; Metzgerei Friedrich Dufner - Am Hohland 15

Reute: Getränke und Zeltvertrieb Beck - Kreuzmattenstraße 23

Riegel: Eis-Cafe La Gondola - Hauptstraße 29; Backhaus-Cafe Rösch; Brauhaus Riegel - Hauptstraße 9; Speckbrettle - Am Gemeindegarten 1

Sexau: Schreibwaren Spöri - Emmendinger Str. 4; K&U Bäckerei - Dorfstr. 63; Tonis-

Eiscafe - Lörchstr. 5

Teningen: Metzgerei Feißt - Riegeler Str. 2; Blum Papeterie - Emmendingen Str. 2; Breisgau Apotheke - Alemanenstr. 2A; Kronen-Apotheke - Am Kronenplatz; Dorfmarkt Teningen - Neudorfstraße 37; Backhaus-Cafe Rösch; Assunta Cosma Zeitschriften - Alemanenstr. 2; Edeka Neukauf

Vörstetten: Ritter Dorfbäckerei - Freiburger Str. 9

Weisweil: Waldeckhof RAITH

EM-EXTRA-Fußball**Ergebnisse vom Wochenende:**

Verbandsliga:

SV Weil – FC Emmendingen 2:2 (0:2)

Tore: 0:1 Schweizer (24.), 0:2 Winski (27./FE), 1:2 Zikolli (75.), 2:2 Hung Tang (78.)

Kreisliga A, Staffel I

Mundingen – Nimburg 3:0 (2:0)

Tore: 1:0 Brunner (8./FE), 2:0 J. Schwarz (18.), 3:0 Erler (74.)

Verdienter Sieg der Gastgeber, Nimburg fast ohne Chancen.

Emmendingen II – Wasser/Kollm. 6:2 (2:0)

Tore: 1:0 Hajdini (5.), 2:0 F. Rees (27.), 3:0, 4:0 Spöri (66./69.), 4:1 Hübner (71./FE), 5:1 Mehmeti (75.), 6:1 Hug (88.), 6:2 Kohl (89.). Gelb-Rot: Bohnenberger (59./Wasser-Kollm.). Deutlicher Derby-Sieg der klar überlegenen Heimmannschaft. Die Serie ohne Niederlagen für den FCE II reißt nicht.

Kreisliga A, Staffel II

Hochb.-Windenreute – Gutach-BI. 0:2 (0:1)

Tore: 0:1, 0:2 Egner (30./60.), Gelb-Rot: (55./Hochb.-Windenr.)

Kreisliga B, Staffel I

SV Burkheim – Freiamt/Ottoschw. 2:1

Kreisliga B, Staffel II

ÜTS Emmendingen – Alem. Zähringen 0:5**ÜTS Emmendingen – SV Kirchzarten II 5:0**

Kreisliga B, Staffel V

TV Köndringen II – Wasser/Kollm. II 5:1

Kreisliga B, Staffel VI

H.-Windenreute II – Gutach-Bleib. II 1:1**SC Freiburg-Frauen ohne Glück in Windenreute!**

Vor knapp 150 Zuschauern fand am vergangenen Sonntag das Match der Damen des SC Freiburg gegen den FC Saarbrücken im Rahmen des WM-Überbrückungsturniers in Windenreute statt.

Nachdem das vorgesehene Vorbereitungsspiel der SC-Frauen gegen den SC Sand abgesagt wurde, versprachen die Verantwortlichen des Sportclubs das offizielle Spiel des DFB zur Überbrückung der WM nun in Windenreute auszutragen. Dieses Spiel ist sogleich das einzige Heimspiel, das die Damenmannschaft in der dreiwöchigen Hinrunde im Rahmen dieses Turniers austrägt.

Obwohl optimales Fußballwetter war und kein Eintrittsgeld verlangt wurde, fanden lediglich rund 150 Zuschauer den Weg nach Windenreute.

Man konnte meinen, die fehlenden Zuschauerzahlen schlugen sich auf die spielerischen Qualitäten der Freiburgerinnen nieder. Bereits in der zwölften Spielminute lagen sie 0:1 zurück, da sie gegen die sehr

offensiven Saarländerinnen wenig Chancen hatten. Trotzdem konnten die Breisgauerinnen quasi mit dem Halbzeitpfeiff ausgleichen.

In der zweiten Hälfte praktizierten die Freiburgerinnen „Standfußball“, was den Spielerinnen des FCS nur recht sein konnte. Lisa Schwab traf schließlich in der 56. Minute zum 1:2, in der 71. konnte Nadine Kraus zum 3:1 erhöhen und Nadine Dillenburger machte in der 90. Minute mit dem 1:4 den Sieg der Gäste dingfest.

Aufstellung: SC Freiburg

Brunner (46. Kober), Jannermann (70. Moser), Boschert, Kury (46. Faißt), Maier, Söder, Haag, Krüger, Julevic, Zirnstein (46. Enoch), Hartel (77. Schmidt)

Schiedsrichterin: Christina Jaworek

Tore: 0:1 Keßler (12.), 1:1 Hartel (45.), 1:2 Schwab (56.), 1:3 Kraus (71.), 1:4 Dillenburger



Foto und Text: Katharina Stein

6:2 im Derby – FCE II gewinnt gegen SG Wasser/Kollmarsreute

Die Zweite Mannschaft des FC Emmendingen verließ am vergangenen Sonntag beim Spiel gegen die SG Wasser/Kollmarsreute als klarer Sieger den Platz. Vor etwa 150 erwartungsvollen Zuschauern lieferte die Mannschaft unter der Leitung von Spielertrainer Edmir Bilali ein sehenswertes Spiel ab. Bereits in der fünften Minute gingen die Gastgeber durch einen Treffer von Emran Hajdini mit 1:0 in Führung.

Erst in der 71. Minute, als es schon 4:0 stand, schaffte die Spielgemeinschaft

den Anschlusstreffer zum 4:1 durch einen sicher verwandelten Elfmeter von Sebastian Hübner.

Mit dem 6:2-Sieg bleibt die Erfolgsserie des FCE II ungebrochen.

Torschützen:

1:0 (5. Min.) Hajdini, 2:0 (27. Min. Rees, 3:0 (66. Min.), 4:0 (71. Min.) Spöri, 4:1 (71. Min.) Hübner, 5:1 (75. Min.) Mehmeti, 6:1 (88. Min.) Hug, 6:2 (89. Min.) Kohl

Text und Foto Katharina Stein

**Ihre Aktionen - unsere Ideen!**

Sprechen Sie mit uns bei Geschäftseröffnung, Umbaumaßnahmen, Produktvorstellung, Jubiläum, Tag der offenen Tür... Profitieren Sie von unserer Erfahrung - **EM-EXTRA** - richtig werben!



Broschüre „Anwesen Leonhardt“ von Bernd Kellner vorgestellt

Einen Überblick über 300 Jahre Geschichte des Anwesens Leonhardt am Marktplatz sowie über die Aktivitäten des Vereins zur Rettung dieses letzten noch vollständig erhaltenen Bürgerhauses in der Emmendinger Altstadt bietet eine neue Veröffentlichung von Bernd Kellner, dem zweiten Vorsitzenden des Vereins Anwesen Leonhardt. Die mit vielen Fotos gestaltete, übersichtliche und informative Broschüre wurde am Sonntagvormittag im vollbesetzten Bürgersaal des Alten Rathauses vorgestellt. Alfred Schruhl, Vorsitzender des Vereins Anwesen Leonhardt, OB-Stellvertreter Joachim Saar und Hans-Jörg Jenne, Fachbereichsleiter Kultur bei der Stadtverwaltung, lobten einhellig das Werk von Bernd Kellner. Der Autor dankte allen, die zum Gelingen der Broschüre beigetragen haben, insbesondere seinen Mitstreitern im Verein Anwesen

Leonhardt. Für ihn ist die Erhaltung und Sanierung des Anwesens ein Beispiel dafür, was bürgerschaftliches Engagement in Emmendingen zu leisten vermag. In diesem Sinne richtete sich sein Dank an die gesamte Bürgerschaft, die ihm ein breites Gefühl der Unterstützung gegeben habe. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von Arnd Peter (Gesang) und Katerina Chuklina (Piano). Die 60 Seiten umfassende Broschüre „Das Anwesen Leonhardt und sein Verein“ ist zum Preis von 4 Euro in der Tourist-Information am Bahnhof, bei Lederwaren Sulzberger am Marktplatz, sowie bei den Mitgliedern des Vereins Anwesen Leonhardt erhältlich. Sie wird auch beim Karl-Friedrich-Straßen-Fest in der Sammlung Geyer zu Lauf (Karl-Friedrich-Straße 49) verkauft. Der gesamte Erlös fließt in den Erhalt des Anwesens Leonhardt. Text und Foto: Oliver Sängler



EM-EXTRA-Serie: Mein Haustier

Heute:
Lilly und Willy

Ein Herz und eine Seele sind die neunjährige Lilly und ihr zweijähriger Chou-Chou. Wenn auch sie einmal mit ihrem Haustier in EM-EXTRA erscheinen möchten, dann schicken Sie uns einfach ein Foto mit ihrem Lieblingshaustier und dazu noch einen kurzen Text!



Unterstadtlädele

Mundinger Straße 39 • 79312 Emmendingen
Tel. 07641 - 48974

Schul- und Schreibbedarf

Sonderangebote für den Schulanfang

Reinigungsannahme

Bügel- und Wäscheannahme

NEU Fruchtgummi-Ecke **NEU**

Lottoannahme • Hermesversand
Kopier- und Faxservice • Zeitschriften

Parkplätze direkt vor dem Geschäft

EM-EXTRA: Blick zurück

Bei einer Fahrradtour am Dienstag, 4. September, informierten die Freien Wähler über das Parkleitsystem für die Innenstadt, das im Auftrag der Stadt vom Ingenieurbüro Dieter Pfaff aus Freiburg entwickelt wurde.

An der Baustelle des Lidl-Marktes in der Kollmarsreuter Straße begannen die Arbeiten für eine Linksabbiegespur an der neuen Parkplatzzufahrt.

Der FDP-Landtagsabgeordnete Dieter Ehret besuchte am Donnerstag, 30. August, das Anwesen Leonhardt in der Markgrafenstraße.

Jugendmannschaften des FCE und des FV Windenreute nahmen mit großem Erfolg an der deutschen Speed-Soccer-Meisterschaft in Heilbronn teil. Mehrere Mannschaften belegten vordere Plätze, die Mädchenmannschaft der vierten Klasse der Grundschule Windenreute erreichte in ihrer Altersgruppe sogar den ersten Platz.

Der Flachdachbau am Bahnhof, in dem die Bahnhofsbuchhandlung und eine Bäckerei untergebracht sind, wurde abgerissen, um einem Neubau Platz zu machen.

Beim europäischen Tag der jüdischen Kultur am Sonntag, 2. September, hielt Rivka Hollaender im Museum in der Mikwe einen Vortrag mit dem Thema

„Mein Leben als Jüdin in Israel und Deutschland“.

Kommunalpolitiker aus Kenia, Uganda, Namibia und Südafrika besuchten Stadt und Kreis Emmendingen, um sich über das deutsche Verwaltungsrecht zu informieren.

Die VHS brachte ihr neues Programm für Herbst/Winter 2007/2008 heraus.

Happy Days

MARKGRAFEN-APOTHEKE
CARL MICHAEL WOLF

Jeden Di, Fr, Sa
10%
auf alle Artikel

Ausgenommen verschreibungspflichtige Arzneimittel

Qualitätsbewusst und preiswert einkaufen!

EM Markgrafenstraße 20
Telefon (0 76 41) 4 28 31
info@markgrafen-apotheke.com

Parkplätze vorhanden

Mode zum Anfassen wurde unterhaltend präsentiert

Dass modischer Chic keine Frage des Alters sein muss, das zeigte sich bei einer Modenschau im Café Plausch am Donnerstag Nachmittag. Auf Einladung von Veronika Sulzberger, Betreiberin der Cafeteria in der Seniorenwohnanlage Bürkle-Bleiche, waren die Inhaberinnen der Firmen Classic-Mode (früher Caroline Mode) in der Markgrafenstraße, Sanitätshaus Compliance in der Lammstraße, und Rosi's Kugolos, ebenfalls in der Markgrafenstraße, zu einer Präsentation ihres Angebots gekommen. Gemütlich

bei Kaffee und Kuchen konnten die Bewohnerinnen (und auch einige Bewohner) Anregungen für stilvolles Kleiden und Wohnen erhalten. Für Unterhaltung sorgte der Zauberer „Weiß von Nix“ (Harald Helger), der mit seinen Kunststücken verblüffte. Auf großes Interesse stieß die persönliche Präsentation mit viel Gelegenheit zum Gespräch und zum direkten Kontakt mit den Produkten. „Wir werden diese Art auf den Kunden zuzugehen sicher wiederholen“, so der Tenor der beteiligten Unternehmen.



Von links: Rosi Dick (Rosi's Kugolos, Second Hand für Wohnaccessoires), Harald Helger („Weiß von Nix“ – Zauberer und Täuschungskünstler), Waltraud Aberle (Sanitätshaus Compliance), Veronika Sulzberger (Cafe Plausch), Dörte Groß (Classic-Mode) und Hanni Helger (Model)

Foto: Reinhard Laniot



Fotos: Oliver Sängner



Rechtzeitig zum Karl-Friedrich-Straßenfest wurde nun bei der Firma Bubeck, Textildruck-Stickdesign, die neue Ausstattung des Verkaufsraums abgeschlossen. Shirts und Jacken können nun individuell gestaltet werden.

Danach kann jeder für sich ein Tattoo-Motiv auswählen und dies auf dem Shirt selbst gestalten wie es ihm gefällt. Auch bei Jacken im Retro-Look sind Bestellungen nach eigenen Vorstellungen möglich.

Text und Foto: Reinhard Laniot

Akkordeongruppe spielte für die Aktion „Zukunftsmusiker“

Mit einem kleinen Konzert einer Akkordeongruppe vor dem dm-Drogeriemarkt in der Kirchstraße warben am Samstagvormittag die Musikschule Kniebühler und die Drogeriemarktkette dm für die Aktion „Zukunftsmusiker.“ Im Rahmen dieser Aktion können Kinder im Alter von fünf bis elf Jahren kostenlos einen Schnupperkurs in einer Musikschule besuchen und dabei ein Instrument für sich entdecken. Finanziert werden die Kurse von der Firma dm, die in ihrem ge-

samten Verbreitungsgebiet rund 3000 Kindern diese Möglichkeit bietet. Ziel ist es, Kindern so früh wie möglich die Welt der Musik zu erschließen und ihre musischen und sozialen Fähigkeiten zu fördern. In Emmendingen ist die Musikschule Kniebühler in der Lammstraße als Veranstalter der Schnupperkurse Partner von dm. Im dm-Markt in der Kirchstraße kann man sich über eine Teilnahme als „Zukunftsmusiker“ informieren.

Text und Foto: Oliver Sängner





Fast 500 Besucher am Samstagabend auf dem Gelände im Theater im Steinbruch beim Open-Air-Konzert der schon legendären regionalen Coverband „The Clap“. Die Musiker um Frontfrau Daniela Sauter überzeugen seit Jahren durch musikalische Qualität, die manchmal auch schon das Original eines Songs in den Schatten stellt. Hohe Musikalität und die professionelle Präsentation. „The Clap“ hat sich seinen Namen gemacht. Mit zum guten Gelingen trug auch das Theater-Team bei, das für die Bewirtung zuständig war. Sämt Cocktail-Bar hatte man auf Vielfalt Wert gelegt und dafür viel Lob der Besucher erhalten.

Sichelhängi beim Heimatverein Windenreute in voller Scheune

Am vergangenen Wochenende lud der Heimatverein Windenreute zur „Sichelhängi“ in die liebevoll geschmückte Scheune beim Heimathaus in der Unterdorfstraße ein. Das Fest eröffnete am Samstagabend der Musikverein Windenreute mit einem einstündigen Konzert. Den weiteren Abend gestaltete die „Heibinimusik“. Zum Frühschoppen am Sonntag spielten wie schon seit vielen Jahren die Harmonika-Oldies. Der Sonntagmittag bot einen Höhepunkt für die jungen Besucher: Das eigene Herstellen von Apfelsaft. Mehr als 30 Kinder

beteiligten sich an diesem Spektakel. Auf dem Anhänger eines Traktors durften sie zum Apfelpflücken fahren. Mit reicher Beute kehrten die Mädchen und Jungen zum Fest zurück, wo sie den Apfelsaft pressten. Besonders stolz war der Verein in diesem Jahr darauf, dass die neu errichtete Stützmauer und die Zaunerweiterung rechtzeitig zum Fest fertig wurden. Für das leibliche Wohl war wie immer beim Heimatverein bestens gesorgt. So konnte man bis zum Festausklang am Montagabend gemütlich bei Essen und Trinken zusammensitzen.



Vereinsvorsitzender Siegfried Armbruster mit fleißigen Helfern des Bewirtungsteams. Foto unten: Eröffnung des Festes durch den Musikverein Windenreute.



Sehnsuchtslieder der Romantik mit der Sopranistin Carmen Fuggiss

Rund 150 Zuhörer ließen sich am Samstagabend in der Steinhalle von Sehnsuchtsliedern der Romantik verzaubern. Auf Einladung des Kulturvereins sang die aus Emmendingen stammende Sopranistin Carmen Fuggiss, begleitet von Jonathan Seers am Piano, Lieder von Beethoven und Schumann, in denen das Fernweh als zentrales Element der Romantik zum Ausdruck kam. „Kennst du das Land?“ nannten die beiden Musiker ihr Programm für diesen Abend in Anlehnung an den Gesang der Mignon aus Goethes „Wilhelm Meister.“

Nach einer beschwingten Sommerserenade im Foyer des Rathauses im August war der Auftritt am Samstagabend das zweite Konzert, welches die auf vielen Bühnen im In- und Ausland gefeierte Sängerin in diesem Jahr in Emmendingen gab. Der Kulturkreis, der sein 25-jähriges Bestehen feiern kann, hat die Künstlerin seit ihrer Ausbildung begleitet und regelmäßig zu Konzerten eingeladen. Als Dank für diese Verbundenheit und als Geschenk zum Jubiläum verzichtete Carmen Fuggiss bei beiden Auftritten auf ein Honorar.



Gerhard Stubenvoll und Vorsitzender Fritz Kendel vom Kulturkreis freuten sich, wieder einmal Carmen Fuggiss und ihren Ehemann Jonathan Seers in Emmendingen begrüßen zu dürfen.

Alle Fotos: Reinhard Laniot

Neu! **EM-EXTRA-Stadtkollektion!**

Emmendingen zeigt sich!

Zum großen Fest in der Karl-Friedrich-Straße hat EM-EXTRA die ersten Exemplare der geplanten „EM-EXTRA-Stadtkollektion“ produziert!

Emmendingen kann in vielerlei Hinsicht mit Stolz auf Geleistetes verweisen und das sollen nun auch selbstbewusste Emmendinger in der Öffentlichkeit zeigen!

Ein buntes T-Shirt oder Sweat-Shirt mit einem in den Stadtfarben gehaltenen Aufdruck oder eine klassische schwarze Jacke mit weißem Aufdruck werden angeboten.

Die beiden Produkte sind zum kommenden Wochenende bei der ersten Verkaufsstelle, natürlich in der Karl-Friedrich-Straße, erhältlich!

Im Schaufenster des Shops der Firma Bubeck Textildruck-Stickdesign sind Shirt und Jacke zu sehen und auch gleich zu kaufen!

Machen Sie mit und zeigen Sie, dass sie gerne in unserer Stadt wohnen. Wir sind sicher, dass nicht nur die Jugend mitmacht bei unserer Initiative „Emmendingen zeigt sich!“

EM-EXTRA-Service

Geöffnet!

Ihre Adressen am Sonntag in Emmendingen

Blum Buch und Büro GmbH
Kirchstraße 2

Boutique am Tor
Lammstraße 21

Dekor & more
Lammstraße 27

Car Wash Center
Am Elzdamm 45

Flamme Holzwerkstoffe
Karl-Friedrich-Straße 87

Fotostudio Gräber
Kirchstraße 9

Grafmüller footprints
Markgrafenstraße 16

Hörgeräte Enderle
Cornelia-Passage 8

Mittelpunkt - Studio für Pilates,
Yoga und Chi Moving
Hebelstraße 25

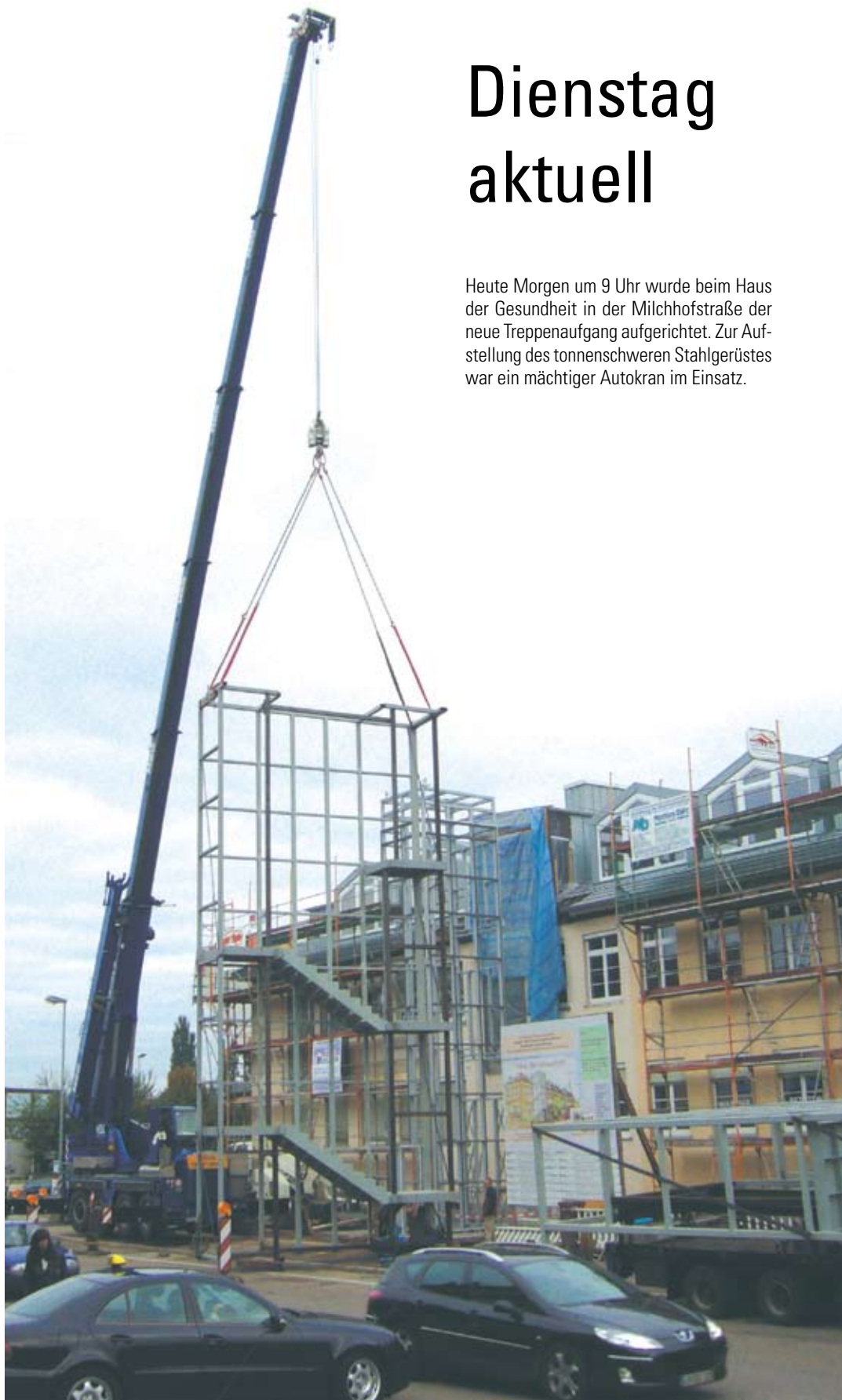
Modehaus Blum Jundt
Marktplatz 8

OBI
Karl-Friedrich-Straße 91

SudioK
Marktplatz 6a

Dienstag aktuell

Heute Morgen um 9 Uhr wurde beim Haus der Gesundheit in der Milchhofstraße der neue Treppenaufgang aufgerichtet. Zur Aufstellung des tonnenschweren Stahlgerüsts war ein mächtiger Autokran im Einsatz.



Exklusive Fenster

Fassadenfenster
Dachfenster
Rollläden u.v.m.

K. Lehmann • EM • Brunnenstr. 6/1
Fachkundige Beratung, Verkauf
und Service.
Tel. 0 76 41 / 9 62 12 17

Impressum (EM-EXTRA mit RegioTrends):

Herausgeber: RegioMedia GmbH, Kollmarsreuter Straße 79, 79312 Emmendingen,
Geschäftsführung: Reinhard Laniot - Geschäftsstelle EM-EXTRA: Schillerstraße
16, 1. OG, Tel. 07641/9597527, Fax 07641/9330912 - E-Mail: em-extra@web.de -
Verantwortlich für den Inhalt: Reinhard Laniot - Druck: Druckzentrum Südwest GmbH,
78052 VS-Villingen - Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 10. Juli 2007 ist gültig.
Nachdruck und Verwertung nur mit Quellenangabe und nur mit Genehmigung
des Herausgebers.

„Großeinsatz“ der Freiwilligen Feuerwehr

„Großeinsatz“ der Freiwilligen Feuerwehr Emmendingen am Samstagnachmittag vor der katholischen Kirche St. Bonifatius. Seltenes Brautpaar, denn beide Partner sind selbst aktiv bei der Feuerwehr: Alwin Schlegel und Diana Segieth schlossen den Bund fürs Leben.

Das bodenlage Brautkleid überdeckte die Verletzung am linken Fuß, die sie sich beim letzten Einsatz zugezogen hatte, als sie umgeknickt war. Trotzdem dann volles



Programm vor der Kirche. Nach den Glückwünschen von Stadtkommandant Karlo Rieth (Bild rechts) ging es hoch hinaus mit der Drehleiter, danach wurde die in Flammen stehende Nachbildung des Feuerwehrgerätehauses gemeinsam gelöscht. Alwin betätigte die Handpumpe und Diana löschte zielgerecht die Flammen. Das unvermeidliche Durchsägen eines kräftigen Baumstammes (Bild links) beendete die schweißtreibende Aufgabe.

Originell der Einfall der Narrenzunft Fellteufel, der auch beide Neuvermählten angehören. Matthias Gass hatte in siebenstündiger Arbeit aus einem Baumstamm ein Holzbrautpaar gesägt, das dann liebevoll geschmückt übergeben wurde.



EM-EXTRA: Wohnen

Anzeige

Finanzierbare Lebensqualität in Ihrer Doppelhaushälfte! „Wir bauen Ihr Zuhause nach Ihren Wünschen“

Lorenz Riemensperger

Dipl.-Ing.(FH)
Fa. TerraCon GbR
Bauträgersgesellschaft
Geschäftsführung
Talstraße 14
79312 Emmendingen
Tel. 07641 / 9333028
Fax 07641 / 9333096
info@terracon-gbr.de
www.terracon-gbr.de

Lorenz Riemensperger ist überzeugt: „Wohnen im Grünen am Rande eines Naherholungsgebietes mit dieser Bau-Substanz, das ist Lebensqualität“.

Der Bauingenieur hat das Konzept für ein familienfreundliches Doppelhaus in erster Linie auf der Basis gering zu haltender monatlicher Kosten entwickelt. Der Käufer kann damit rechnen, dass er mit 15 Euro Heizkosten monatlich auskommt!

Die umweltfreundliche Massivbauweise (besser als KfW-40 Standard) ist mit hochwertigster Haustechnik und modernster Wärmedämmung ausgestattet, so dass eine Wohlfühlatmosphäre (Erdwärmepumpe/Sonde mit Fußbodenheizung) nicht nur körperlich empfunden werden kann, sondern auch mit dem Blick auf die monatlichen finanziellen Belastungen. Zusätzlich kann

man im Sommer die Fußbodenheizung zur Kühlung des Gebäudes nutzen. Insgesamt ein Gebäude, das weit mehr als nur die gesetzlichen Mindestanforderungen erfüllt.

Die TerraCon GbR baut langfrist- und zukunftsorientiert, was einen hohen Werterhalt bedeutet. Bei den heutigen Energiekosten ist eine Planung unerlässlich, die darauf zielt, die Wertschöpfungskette im Land zu belassen.

Schließlich kann dieses Gebäude auch völlig autark beheizt werden. Dies ist möglich, da eine komplette Ersatzheizung durch eine Holzbrennstelle in Verbindung mit der Lüftungsanlage (inkl. Wärmerückgewinnung) in dem Gebäude installiert ist.

Auf Wunsch können wir den Passivhausstandard ermöglichen!

Auch an mögliche finanzielle Förde-

rungen wurde im Vorfeld professionell gedacht:

„Aufgrund der Bauweise können unter bestimmten Voraussetzungen Lakra-Kredit, KfW-Kredit und/oder BAFA-Förderung den Käufer finanziell unterstützen.“

In einem individuellen Beratungsgespräch werden wir Sie umfangreich informieren und das Gebäude nach Ihren gestalterischen und finanziellen Vorstellungen optimieren“, so Lorenz Riemensperger.



Ihr Zuhause - im Grünen

Doppelhaushälfte
schlüsselfertig ab 299.000,-

In ruhiger Lage (Emmendingen-Kollmarseute)

- Umweltfreundliche Massivbauweise:
 - Höherer Standard als KfW 40
 - Passivhaus-Standard auf Wunsch
- Hochwertigste Haustechnik:
 - Solaranlage
 - Wärmerückgewinnung
 - Fußbodenheizung
- Mögliche finanzielle Förderungen:
 - Lakra-Kredit und KfW-Kredit

Gleich anrufen und informieren:
Tel: 07641 / 93 33 0 28

15€/Monat
nur
Heizkosten!

TerraCon GbR Bauträgersgesellschaft | Talstraße 14 | 79312 Emmendingen | info@terracon-gbr.de



Foto und Text: Oliver Sänger

Gute Stimmung herrschte unter den Teilnehmern des Skate-Contests

EM-EXTRA-Serie**Ehrenamtlich engagiert
Heute: Conny Hatz**

Der Pfadfinderstamm Petter Moen wurde in der Pfarrei St. Johannes bereits im Oktober 1980 gegründet. Als Stammesvorsitzende leitet Conny Hatz seit dem Jahr 2000 die Geschicke mit wechselndem Team. Ihre „Laufbahn“ bei den Pfadfindern begann

sie als Wolfli 1985. Pfadfinderleiterin wurde Conny Hatz 1993 (Bild oben links).

Der Stamm Petter Moen besteht derzeit aus vier Gruppen mit rund 70 Mitgliedern. Die Stufen: Wolflinge (acht bis elf Jahre); Jungpfadfinder (elf bis 14 Jahre); Pfadfinder (14 bis 16 Jahre) und Rover (ab 16 Jahre).

Die Gruppenleiter: Wolflinge – Nicolas Ehrat, Judith Flach und Christine Siekmeier. Jungpfadfinder – Matthias Schussle und Thorsten Kraft. Pfadfinder – Eva Guldenfels, Sebastian Maerker, Florian Limberger und Gregor Matthes. Rover – selbstständig, derzeit ohne Gruppenleiter.

Jährlich werden verschiedene Projekte gestartet. Außerdem findet ein Winterlager für ältere Pfadfinder und ein Sommerlager für alle Mitglieder stufenintern statt. Meistens werden auch zwei Huttenwochenenden durchgeführt. Ein besonderer Höhepunkt ist die gemeinsame Feier zum Stufenwechsel. Die Jugendlichen treffen sich wöchentlich zu den Gruppenstunden im Gemeindezentrum St. Johannes. Die Termine werden im neuen Schuljahr je nach Stundenplan neu vergeben. Weitere Auskunft im Pfarrbüro St. Johannes, Telefon 51714, oder bei Conny Hatz, Telefon 9376444.

**Zwei Emmendinger siegten beim
Skate-Contest auf dem Festplatz**

Spektakuläre Aktionen waren am Samstag beim zweiten Emmendinger Skate-Contest zu sehen, der auf der Skater-Anlage auf dem Festplatz ausgetragen wurde. Alle Teilnehmer bekamen die Möglichkeit, in einer begrenzten Zeit ihr Können unter Beweis zu stellen. Bewertet wurden sie von ihren Konkurrenten.

Moderator David Duijkers kommentierte das Gezeigte. Zu gewinnen gab es wertvolle Sachpreise.

Auch Emmendinger waren erfolgreich: Christian Hildebrandt aus Wasser wurde Sieger bei den Bikern, Frank Jäckle aus Emmendingen gewann bei den Skatern in der Kategorie „Best Trick“.

Veranstaltet wurde der Contest von Olaf Platthaus („Skate and Fashion Outlet“) und Eric Haasis (Bike-Shop „Local Store“).

Beide zeigten sich zufrieden über den Verlauf des Events und bedankten sich bei der Stadt, die die Skater-Anlage für die Veranstaltung kostenlos zur Verfügung gestellt hat.

Foto: Reinhard Laniot

**Kreisjugendarbeit: Tagesseminar über digitale Fotografie**

(us). Eigentlich ist das Fotografieren mit digitalen Kameras einfach – trotzdem gibt's viele Kniffe und Tricks.

Die digitale Fotografie ist Thema eines Tagesseminars der Kreisjugendarbeit für Haupt- und Ehrenamtliche in der Jugendarbeit am Samstag, 29.

September von 10 bis 16 Uhr im Jugendmedienzentrum Emmendingen in der Karl-Friedrich-Straße 3.

Sybille Metzler, Sozialpädagogin und Fotolaborantin gibt eine Einführung ins Fotografieren, gibt Tipps für perfekte Bilder und erklärt, wie Fotos am

Computer bearbeitet und gespeichert werden. Die Teilnehmer werden gebeten, eine eigene digitale Kamera mitzubringen. Anmeldung bei: Kreisjugendarbeit, Telefon 07641/451 333, E-Mail: kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de

23. Emmendinger Künstler Markt
am Markgrafenschloss



2007

Sa. 15. September 10.00 - 18.00 Uhr
So. 16. September 11.00 - 18.00 Uhr

Infos.
07641-5 66 15

Klein – mit Format

für Ihre Vereinsberichte, Veranstaltungstipps, Mitgliederinformationen, Firmenanzeigen, Prospektbeilagen, Unternehmens-Sonderseiten, PR-Artikel ...

EM-EXTRA

Alle zwei Wochen dienstags und auch extra - je nach Bedarf!

HWH
HOTEL WINDENREUTER HOF

16. September SONNTAGS-BRUNCH

Pro Person € 20,50
Tischreservierung erbeten.
Telefon 07641/93083-0
79312 EM-Windenreute

Vorankündigung:

7. Oktober
Familien-Büfett
21. Oktober
Sonntags-Brunch

Saisonabschluss des BIERGARTENS am 28. Oktober

mit Weißwurstfrühstück.
Auftakt um 10.00 Uhr
mit dem Musikverein
Windenreute, Fassanstich,
ganztägig zünftige Musik.

Unser Angebot:
Ein Paar Weiß-
würste mit Brezel
und süßem Senf, dazu
½ Liter Bier zum
Preis von 3,50 €

...solange der Vorrat reicht!



Kontakt:

Tel. 07641 / 9597527
Fax 07641 / 9597528
E-Mail: em-extra@web.de

Herbstangebot

Medizinische Fußpflege
bis 30. September 2007
€ 15,-

Massagepraxis Wittmann-Mangold
Karl-Friedrich-Straße 40/2
Emmendingen • Tel. 07641 - 1255

Boutique Glamour
Schuhe-Kleidung-Accessoires
Räumungsverkauf

Alles muss raus !
nimm 3, zahl 2

Torgasse 1
79312 Emmendingen

BISTRO BACIO

Mo. - Do. 10 - 1 Uhr • Fr. - Sa. 10 - 3 Uhr • So. 11.30 - 1 Uhr

Jeden Freitag und Samstag ab 20 Uhr

Tanz, LIVE Musik mit
DUO CALIFORNIA
Big Party-Night & viele Überraschungen

Großes Kaufland • Lessingstraße 17 • Emmendingen

gestalten • beschriften • drucken

Heinkelein

WERBUNG

79331 Teningen • Blochmattenstraße 17 • Tel. 07641 - 41301
info@heinkelein-werbung.de • www.heinkelein-werbung.de

MITTELPUNKT
STUDIO FÜR PILATES, YOGA UND CHI MOVING

Tag des offenen Studios

Am Sonntag, den 16. September 2007
in der Hebelstraße 25, EM von 12 - 16 Uhr

Erweiterte Räumlichkeiten • Neue Herbstkurse
• Informationen aus erster Hand
• Anwesenheit aller LehrerInnen und Geschäftspartner
• tolle Tagesangebote

Kommen Sie auf einen Kaffee oder Sekt,
schauen Sie sich in Ruhe um und lassen Sie sich ausführlich beraten.

Informationen bei Priska Jessberger-Merle unter 07641/ 4689830 bzw.
www.mittelpunkt-em.de. Studio: Hebelstraße 25, 79312 Emmendingen

Wir suchen

für unsere neue Emmendinger Stadtzeitung
sowie für Prospektverteilungen

Austräger in allen Stadtteilen und Ortschaften!

Haben Sie dienstags am Nachmittag Zeit?
Mindestalter 14 Jahre.
Gerne auch Erwachsene!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen
(bitte nur schriftlich)!
EM-EXTRA, Postfach 1312
79303 Emmendingen



OBI[®]
genial

NEU
eröffnet

Emmendingen



Mo - Fr: 9 - 20 Uhr
Sa: 8 - 18 Uhr



2 Wochen lang feiern!
Machen Sie mit beim geballten
OBI Aktionsprogramm!
10.09. - 22.09.2007



Mit OBI Gewinnspiel
Hauptpreis: 1 Honda Jazz



Emmendingen • Karl-Friedrich-Str. 91 • Tel. 07641/46886-0
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9 - 20 Uhr • Sa: 8 - 18 Uhr

...die Gelben
...die Gelben

Anhängerzentrum Südbaden • Vermietung, Verkauf, Service • EM, Am Stockert 2, Tel. 07641-9621682
Anhängerzentrum Südbaden • Vermietung, Verkauf, Service • EM, Am Stockert 2, Tel. 07641-9621682

...die Gelben
...die Gelben